

# COORDINATING OUTDOOR FLOORING

**SERENISSIMA** 

[www.serenissima.re.it](http://www.serenissima.re.it)

**Le nostre superfici a spessore maggiorato (2 cm) sono progettate per dare ai pavimenti esterni quel surplus di resistenza richiesto dalle sollecitazioni meccaniche e climatiche. Il gres porcellanato 2 cm consente di progettare superfici esterne sicure, performanti, pratiche e perfettamente coordinate con quelle interne. Le numerose tipologie di posa e l'ampia gamma di pezzi speciali ne fanno una soluzione affidabile per il terrazzo e il giardino, il bordo piscina e il pavimento sopraelevato, le aree carrabili e la spiaggia.**

Our ultra-thick (2 cm) surfaces are designed to give outdoor floors the added resistance required by mechanical and climatic stress. Porcelain stoneware that is 2 cm thick allows you to design safe, high-performing and practical exterior surfaces that are perfectly coordinated with the interior ones. The many types of installation and the wide range of trim pieces make it a reliable solution for terraces and gardens, pool edges and floating floors, driveways and the beach.

Nos surfaces de plus forte épaisseur (2 cm) sont conçues pour donner aux sols extérieurs la résistance supplémentaire requise par les contraintes mécaniques et climatiques. Le grès cérame de 2 cm permet de concevoir des surfaces extérieures sûres, performantes, pratiques et parfaitement coordonnées avec les surfaces intérieures. Les nombreux types de pose et la large gamme de pièces spéciales en font une solution fiable pour les terrasses et les jardins, les plages de piscine et les planchers surélevés, les zones carrossables et la plage.

Unsere Oberflächen mit Überstärke (2 cm) verleihen Außenfußböden das nötige Extra an Widerstandsfähigkeit gegen mechanische und klimatische Beanspruchungen. Mit dem 2 cm Feinsteinzeug können sichere, leistungsstarke, praktische Außenflächen gestaltet werden, die auf die Innenräume perfekt abgestimmt sind. Die zahlreichen Verlegearten und das breite Sortiment an Spezialstücken verwandeln es in eine absolut zuverlässige Lösung für Terrasse und Garten, Poolrand und Doppelboden, Strand und befahrbare Flächen.

Наша плитка с увеличенной толщиной (2 см) разработана для придания напольным покрытиям дополнительной устойчивости к механическим и климатическим воздействиям. Керамогранит толщиной 2 см позволяет создавать надежные, высокоэффективные и практичные наружные покрытия, безупречно скоординированные с интерьерными. Многочисленные типы укладки и широкий выбор специальных изделий делают его надежным решением для террас и садов, бассейнов и фальшполов, проезжих зон и пляжей.

**SERENISSIMA** 

[www.serenissima.re.it](http://www.serenissima.re.it)



# EXPRESS YOURSELF

**Serenissima è sinonimo di creatività e di eleganza, fra innovazione tecnologica e autentica tradizione made in Italy. Le collezioni firmate Serenissima esprimono un ideale di bellezza senza tempo e un'eleganza misurata. Nate da un'innata creatività e da un'assidua attività di ricerca, raccontano l'evoluzione di una lunga tradizione tutta italiana, oggi più che mai attenta all'ambiente.**

Serenissima stands for creativity and elegance, both state-of-the-art and true to the traditional Made in Italy style. Serenissima's collections express a timeless beauty ideal and a moderate elegance. Stemming from natural creativity and assiduous research activities, they express the long evolution of a typically Italian tradition, which is increasingly environmentally conscious.

Serenissima est synonyme de créativité et d'élégance, entre innovation technologique et tradition authentique du Made in Italy. Les collections signées Serenissima expriment un idéal de beauté intemporelle et d'élégance mesurée. Fruit d'une créativité innée et d'une recherche assidue, elles racontent l'évolution d'une longue tradition italienne, aujourd'hui plus que jamais respectueuse de l'environnement.

Serenissima steht für Kreativität und Eleganz, zwischen technologischer Innovation und authentischer Made in Italy Tradition. Die Kollektionen von Serenissima offenbaren ein zeitloses Schönheitsideal und eine gemessene Eleganz. Sie entstehen aus einer angeborenen Kreativität und einer strebsamen Forschungsaktivität, zeugen von der Evolution einer langen und gänzlich italienischen Tradition, die heute mehr denn je auf die Umwelt achtet.






Serenissima - это синоним креативности и элегантности, которые опираются на технологические инновации и исконные традиции "Made in Italy". Коллекции от Serenissima выражают собой безупречную красоту вне времени и выверенную элегантность. Появившись на свет благодаря врожденной креативности и тщательной исследовательской деятельности, они рассказывают об эволюции великих итальянских традиций, которые сегодня, как никогда ранее, тщательно заботятся об окружающей среде.

# by colors

<b>CONCRETA</b> $\pm 2 \text{ cm} - 13/16''$				
Antracite	Avorio	Ecru	Titanio	
				
<b>ECLETTICA</b> $\pm 2 \text{ cm} - 13/16''$				
Argento Eclettico	Beige Eclettico	Bianco Eclettico	Piombo Eclettico	
				
<b>EVOCA</b> $\pm 2 \text{ cm} - 13/16''$				
Ambra	Avorio	Cenere	Grafite	Terra
				
<b>I ROVERI</b> $\pm 2 \text{ cm} - 13/16''$				
Rovere Antico	Rovere Intenso	Rovere Naturale		
				
<b>MATERICA</b> $\pm 2 \text{ cm} - 13/16''$				
Ecru	Perla	Platino	Tortora	
				
<b>PROMENADE</b> $\pm 2 \text{ cm} - 13/16''$				
Argento	Corda	Ebano	Sabbia	
				
<b>STUDIO 50</b> $\pm 2 \text{ cm} - 13/16''$				
Studio Peltro	Studio Perla	Studio Sabbia	Studio Terracotta	Studio Verderame
				
<b>IN FALDA</b> $\pm 2 \text{ cm} - 13/16''$				
Marmo Primavera	Perlato di Sicilia	Travertino Navona		
				



# by size

$\pm 2 \text{ cm} - 13/16''$		<b>100x100</b> . 40"x40"
6		<b>CONCRETA</b>
44		<b>STUDIO 50</b>
38		<b>PROMENADE</b>
		<b>80x80</b> . 32"x32"
32		<b>MATERICA</b>
		<b>60x120</b> . 24"x48"
12		<b>ECLETTICA</b>
18		<b>EVOCA</b>
38		<b>PROMENADE</b>
		<b>60x60</b> . 24"x24"
50		<b>IN FALDA</b>
		<b>30x120</b> . 12"x48"
24		<b>I ROVERI</b>

# IN-DEX



# CONCRETA

rigore e raffinatezza

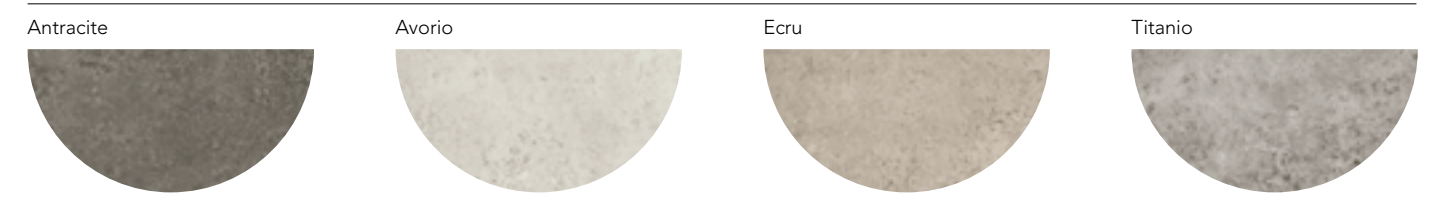
2 CM  
OUTDOOR

**GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA**  
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY  
GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE  
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT  
ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ ПО ВСЕЙ ТООЛЩИНЕ

Pendulum Australiano AS 4586 R11: Class P4  
Pendulum Britannico BS 7976 PTV > 36 wet



## Colours

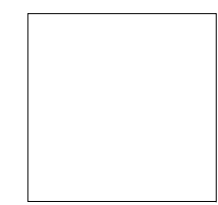


## Finishes



Sizes **↔** 2 cm - 3/16"

**100x100**  
40"x40"



Antracite 100x100 . 40"x40" R11 2 CM rett



Ecrú 100x100 rett - Ecrú 100x100 R11 2 CM rett - Pezzi Speciali R11



Ecrú 100x100 rett - Ecrú 100x100 R11 2 CM rett - Pezzi Speciali R11

# CONCRETA

2 CM  
OUTDOOR

Colours  $\pm 2 \text{ cm} - \frac{13}{16}''$

Pendulum Australiano AS 4586 R11: Class P4  
Pendulum Britannico BS 7976 PTV > 36 wet



Antracite R11



1081818 100x100 . 40"x40" rett ■ A46F

Avorio R11



1081659 100x100 . 40"x40" rett ■ A46F

Ecreu R11



1081660 100x100 . 40"x40" rett ■ A46F

Colours  $\pm 2 \text{ cm} - \frac{13}{16}''$

Pendulum Australiano AS 4586 R11: Class P4  
Pendulum Britannico BS 7976 PTV > 36 wet



Titanio R11



1081661 100x100 . 40"x40" rett ■ A46F



Trims  $\pm 2 \text{ cm} - \frac{13}{16}''$



Step Molato R11  
33x100 . 13"x40" rett ● B56  
1082376 Antracite  
1082377 Avorio  
1082378 Ecreu  
1082379 Titanio



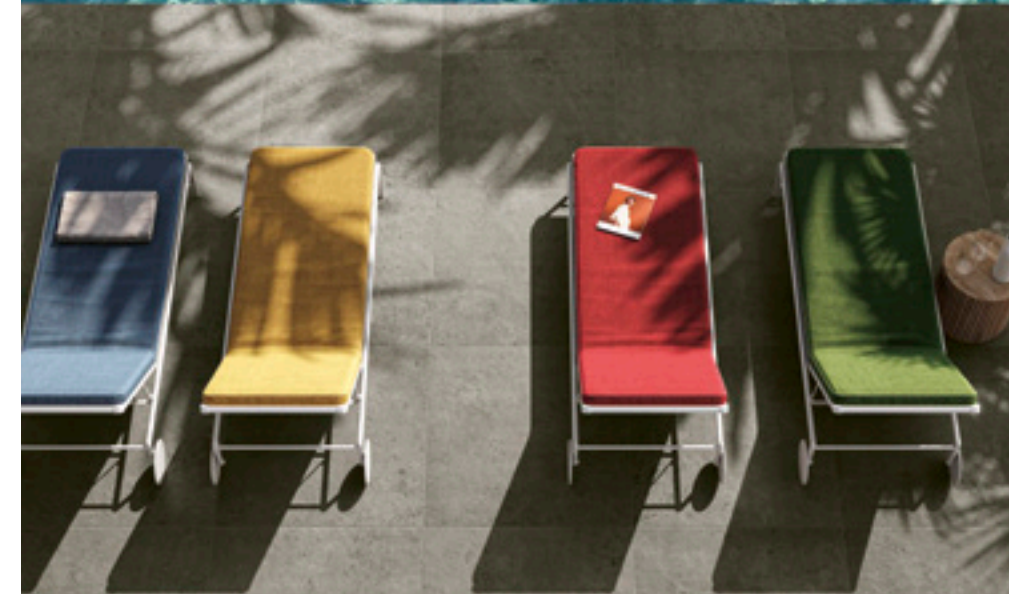
Step Torato R11  
33x100 . 13"x40" rett ● B57  
1082380 Antracite  
1082381 Avorio  
1082382 Ecreu  
1082383 Titanio



Elemento ad "L" Assemblato R11  
15x100x5 . 6"x40"x2" rett ● B54  
1082384 Antracite  
1082385 Avorio  
1082386 Ecreu  
1082387 Titanio



Gradone Costa retta R11  
30x100x5 . 12"x40"x2" rett ● B60  
Antracite  
Avorio  
Ecreu  
Titanio



Titanio 100x100 . 40"x40" R11 2 CM rett

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
100x100 . 40"x40" rett	1	1,00	44,80	21	21,00	974



# ECLETTICA

forza naturale

2 CM  
OUTDOOR

## GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA

GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY

GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE

GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT

ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ ПО ВСЕЙ ТООЛЩИНЕ

Pendulum Australiano AS 4586 R11: Class P4

Pendulum Britannico BS 7976 PTV > 36 wet



## Colours

Argento Eclettico



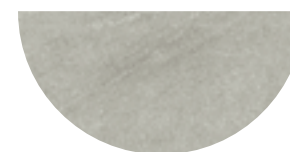
Beige Eclettico



Bianco Eclettico



Piombo Eclettico



## Finishes

ROCK R11



Sizes  2 cm - 13/16"

60x120

24"x48"



Argento 60x120 . 24"x48" ROCK R11 2 CM rett





Beige 60x120 . 24"x48" ROCK R11 2 CM rett



Piombo 60x120 . 24"x48" ROCK R11 2 CM rett  
Piombo 100x100 . 40"x40" ROCK R11 rett

# ECLETTICA

Colours  $\pm 2 \text{ cm} - \frac{13}{16}''$

Pendulum Australiano AS 4586 R11: Class P4  
Pendulum Britannico BS 7976 PTV > 36 wet



Argento Rock R11    Beige Rock R11    Bianco Rock R11    Piombo Rock R11



**1081714** 60x120 . 24"x48"  
rock-rett R11 ■ **A46**

**1082428** 60x120 . 24"x48"  
rock-rett R11 ■ **A46**

**1081715** 60x120 . 24"x48"  
rock-rett R11 ■ **A46**

**1081716** 60x120 . 24"x48"  
rock-rett R11 ■ **A46**

Trims  $\pm 2 \text{ cm} - \frac{13}{16}''$



Step Molato R11  
30x120 . 12"x48" rett ● **B53**  
**1082304** Argento  
**1082444** Beige  
**1082305** Bianco  
**1082307** Piombo

Step Torato R11  
30x120 . 12"x48" rett ● **B55**  
**1082308** Argento  
**1082445** Beige  
**1082309** Bianco  
**1082311** Piombo

Elemento ad "L" Assemblato R11  
15x60x5 . 6"x24"x2" rett ● **B43**  
**1082312** Argento  
**1082446** Beige  
**1082313** Bianco  
**1082315** Piombo

Gradone Costa Retta R11  
30x60x5 . 12"x24"x2" rett ● **B52**  
Argento  
Beige  
Bianco  
Piombo

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
60x120 . 24"x48" rett	1	0,72	32,30	36	25,92	1.190



Beige 60x120 . 24"x48" ROCK R11 2 CM rett



# EVOCA

intrecci di stile

2 CM  
OUTDOOR

**GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO**  
 GLAZED FINE PORCELAIN STONEWAREE  
 GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ  
 GLASIERTES FEINSTEINZEUG  
 ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

Pendulum Australiano AS 4586 R11: Class P4  
 Pendulum Britannico BS 7976 R11: PTV > 36 wet



## Colours

Ambra



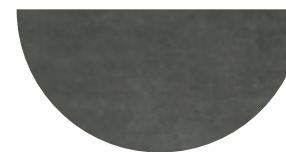
Avorio



Cenere



Grafite



Terra



## Finishes

R11



Sizes ➔ 2 cm - 13/16"

60x120  
24"x48"



Ambra 60x120 . 24"x48" R11 2 CM rett



2 CM  
OUTDOOR

Cenere 60x120 . 24"x48" R11 2 CM rett / Pezzi speciali 2 CM rett

# EVOCA

Colours  2 cm - 13/16"

Pendulum Australiano AS 4586 R11: Class P4  
 Pendulum Britannico BS 7976 R11: PTV > 36 wet



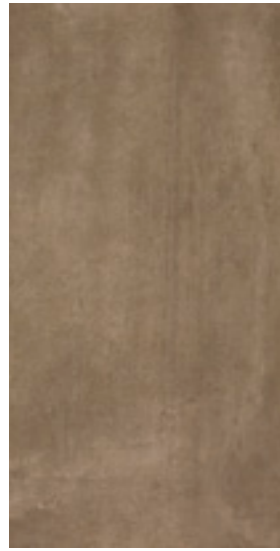
Ambra R11

Avorio R11

Cenere R11

Grafite R11

Terra R11



**1065234** 60x120 . 24"x48"  
rett R11 ■ **A46**

**1065235** 60x120 . 24"x48"  
rett R11 ■ **A46**

**1065236** 60x120 . 24"x48"  
rett R11 ■ **A46**

**1065237** 60x120 . 24"x48"  
rett R11 ■ **A46**

**1065238** 60x120 . 24"x48"  
rett R11 ■ **A46**

Trims  2 cm - 13/16"



Step Molato R11  
30x120 . 12"x48" rett ● **B53**

**1065272** Ambra  
**1065273** Avorio  
**1065274** Cenere  
**1065275** Grafite  
**1065276** Terra

Step Torato R11  
30x120 . 12"x48" rett ● **B55**

**1065277** Ambra  
**1065278** Avorio  
**1065279** Cenere  
**1065280** Grafite  
**1065281** Terra

Elemento ad "L" Assemblato R11  
15x60x5 . 6"x24"x2" rett ● **B43**

**1065282** Ambra  
**1065283** Avorio  
**1065284** Cenere  
**1065285** Grafite  
**1065286** Terra

Gradone Costa Retta R11  
30x60x5 . 12"x24"x2" rett ● **B52**

Ambra  
Avorio  
Cenere  
Grafite  
Terra

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
60x120 . 24"x48" rett	1	0,72	32,30	36	25,92	1.190



2 CM  
OUTDOOR

Ambra 60x120 . 24"x48" R11 2 CM rett



# I ROVERI

essenza d'eleganza

2 CM  
OUTDOOR

**GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA**  
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY  
GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE  
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT  
ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ ПО ВСЕЙ ТООЛЩИНЕ



## Colours

Rovere Antico



Rovere Intenso



Rovere Naturale



## Finishes

R11



Sizes ➤ 2 cm - 3/16"

30x120  
12"x48"



Rovere Intenso 20x120 . 8"x48" R11 rett / Rovere Intenso 20x120 . 8"x48" rett

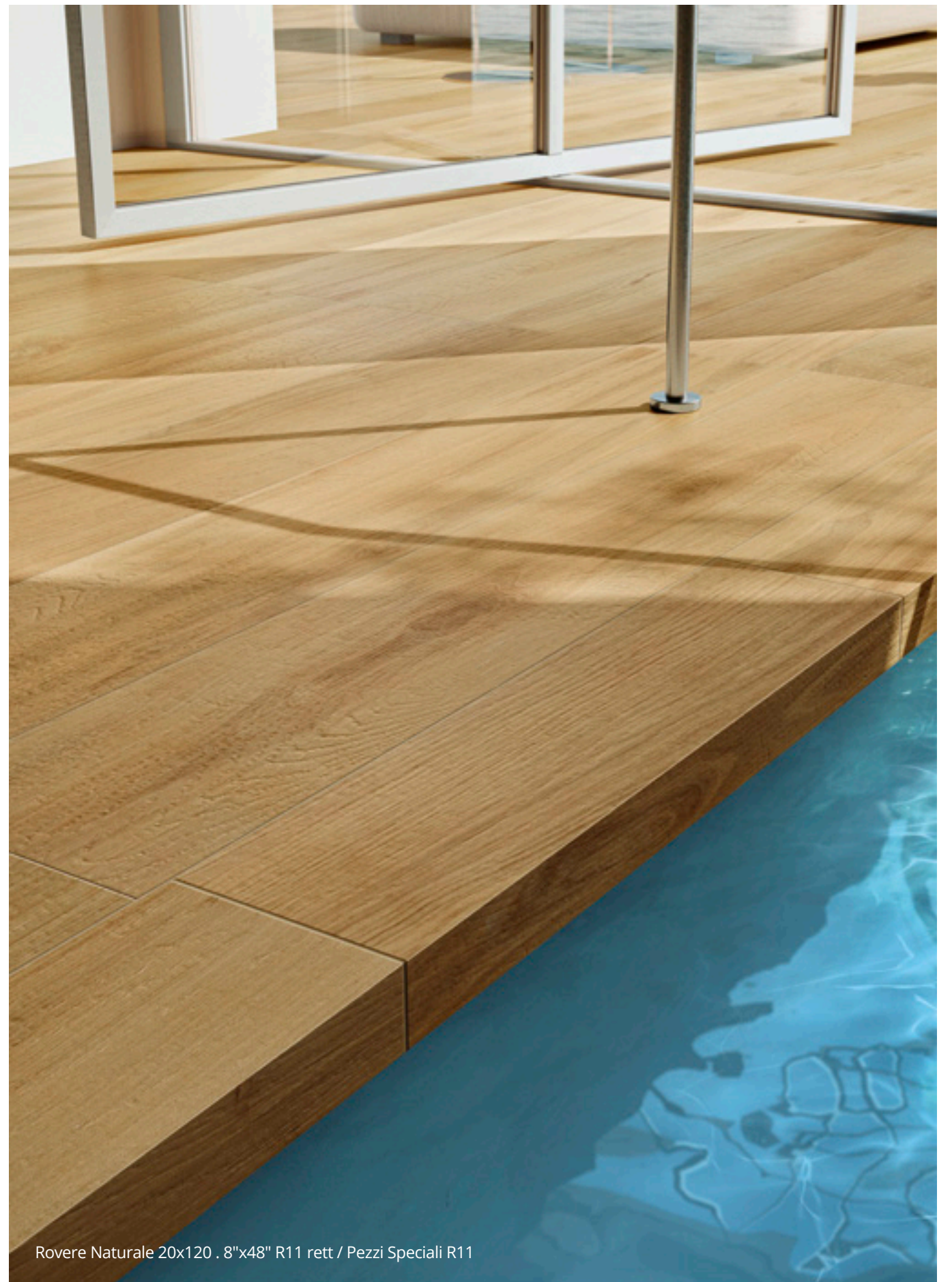


2 CM  
OUTDOOR

Rovere Antico 30x120 . 12"x48" R11 2 CM rett



Rovere Naturale 20x120 . 8"x48" R11 rett / Pezzi Speciali R11



Rovere Naturale 20x120 . 8"x48" R11 rett / Pezzi Speciali R11



# I ROVERI

Colours  2 cm - 13/16"



Rovere Antico R11



1077601 30x120 . 12"x48" rett R11 ■ A46

Rovere Intenso R11



1077602 30x120 . 12"x48" rett R11 ■ A46

Rovere Naturale R11



1077603 30x120 . 12"x48" rett R11 ■ A46

Trims  2 cm - 13/16"



Step Molato R11  
30x120 . 12"x48" rett ● B53  
1078484 Rovere Antico  
1078486 Rovere Intenso  
1078487 Rovere Naturale



Step Torato R11  
30x120 . 12"x48" rett ● B55  
1078489 Rovere Antico  
1078490 Rovere Intenso  
1078491 Rovere Naturale



Elemento ad "L" Assemblato R11  
15x60x5 . 6"x24"x2" rett ● B43  
1078492 Rovere Antico  
1078493 Rovere Intenso  
1078494 Rovere Naturale



Gradone Costa Retta R11  
30x60x5 . 12"x24"x2" rett ● B52  
Rovere Antico  
Rovere Intenso  
Rovere Naturale

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
30x120 . 12"x48" rett	2	0,72	32,30	24	17,28	803



2 CM  
OUTDOOR

Rovere Antico 30x120 . 12"x48" R11 2 CM rett



# MATERICA

fascino concreto

2 CM  
OUTDOOR

**GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA**  
GLAZED PORCELAIN STONWARE WITH COLOURED BODY  
GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE  
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT  
ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ ПО ВСЕЙ ТООЛЩИНЕ



## Colours

Ecru



Perla



Platino

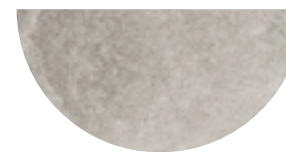


Tortora



## Finishes

R11



Sizes ➤ 2 cm - 13/16"

80x80  
32"x32"



Perla 80x80 . 32"x32" R11 rett 2 CM / Pezzi speciali 2 CM rett  
Perla Mosaico 5x5 . 2"x2" rett  
Elements: Piatto doccia Perla



Platino 60x60 . 24"x24" R11 rett  
Platino 80x80 . 32"x32" R11 2 CM rett - Pezzi speciali 2 CM  
E.léments: Volume Platino

# MATERICA

Colours  2 cm - 13/16"



Ecreu R11

Perla R11

Platino R11

Tortora R11



**1075384** 80x80 . 32"x32"  
rett R11  **A45A**


**1075386** 80x80 . 32"x32"  
rett R11  **A45A**

**1075387** 80x80 . 32"x32"  
rett R11  **A45A**


**1075388** 80x80 . 32"x32"  
rett R11  **A45A**

Trims  2 cm - 13/16"




Step Molato R11  
40x80 . 16"x32" rett  **B42**

**1078445** Ecreu  
**1078446** Perla  
**1078447** Platino  
**1078448** Tortora

Step Torato R11  
40x80 . 16"x32" rett  **B43**

**1078449** Ecreu  
**1078450** Perla  
**1078451** Platino  
**1078452** Tortora

Elemento ad "L" Assemblato R11  
15x80x5 . 6"x32"x2" rett  **B49**

**1078453** Ecreu  
**1078454** Perla  
**1078455** Platino  
**1078456** Tortora

Gradone Costa Retta R11  
30x80x5 . 12"x32"x2" rett  **B58**

**1078457** Ecreu  
**1078458** Perla  
**1078459** Platino  
**1078460** Tortora

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
80x80 . 32"x32" rett	1	0,64	30,50	44	28,16	1.358

Ecreu 80x80 . 32"x32" R11 2 CM rett

2 CM  
OUTDOOR



# PROMENADE

bellezza contemporanea

2 CM  
OUTDOOR

**GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO**  
GLAZED FINE PORCELAIN STONEWAREE  
GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ  
GLASIERTES FEINSTEINZEUG  
ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



## Colours

Argento



Corda



Ebano



Sabbia



## Finishes

R11

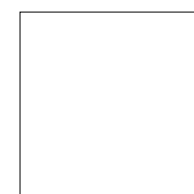


Sizes  2 cm - 13/16"

**60x120**  
24"x48"



**100x100**  
40"x40"





Corda 60x120 . 24"x48" R11 2 CM rett



Argento 60x120 . 24"x48" R11 2 CM rett

# PROMENADE

2 CM  
OUTDOOR

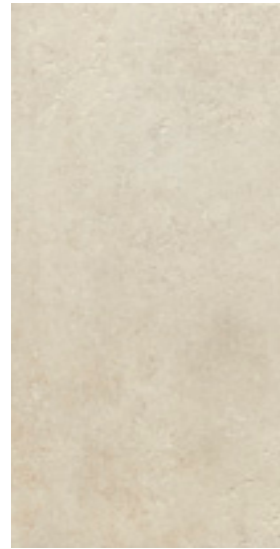
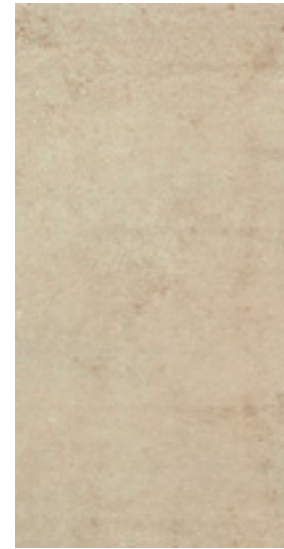
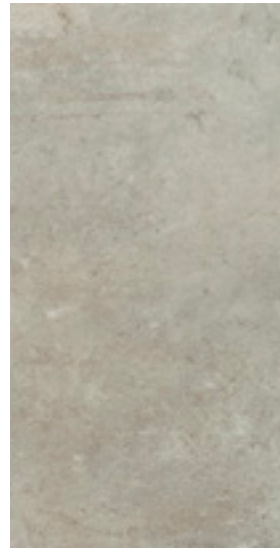
Colours  $\pm 2 \text{ cm} - \frac{13}{16}''$



Argento R11

Corda R11

Sabbia R11



**1068041** 60x120 . 24"x48" rett R11 ■ **A46**

**1068042** 60x120 . 24"x48" rett R11 ■ **A46**

**1068043** 60x120 . 24"x48" rett R11 ■ **A46**

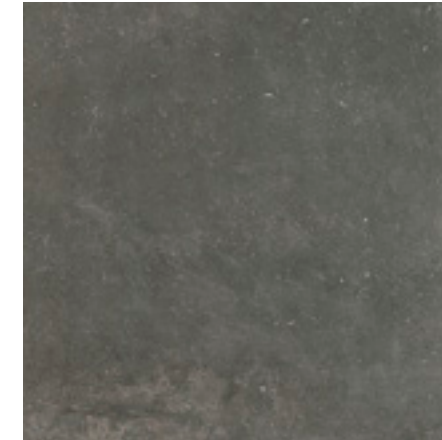
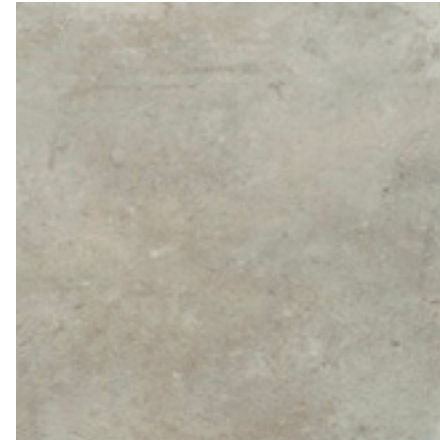
Colours  $\pm 2 \text{ cm} - \frac{13}{16}''$



Argento R11

Ebano R11

Sabbia R11



**1083232** 100x100 . 40"x40" rett R11 ■ **A46F**

**1083233** 100x100 . 40"x40" rett R11 ■ **A46F**

**1083234** 100x100 . 40"x40" rett R11 ■ **A46F**

Trims  $\pm 2 \text{ cm} - \frac{13}{16}''$



Step Molato R11  
30x120 . 12"x48" rett ● **B53**  
**1070851** Argento  
**1070852** Corda  
**1070853** Sabbia

Step Torato R11  
30x120 . 12"x48" rett ● **B55**  
**1070854** Argento  
**1070855** Corda  
**1070856** Sabbia

Elemento ad "L" Assemblato R11  
15x60x5 . 6"x24"x2" rett ● **B43**  
**1070858** Argento  
**1070859** Corda  
**1070860** Sabbia

Gradone Costa Retta R11  
30x60x5 . 12"x24"x2" rett ● **B52**  
Argento  
Corda  
Sabbia

Trims  $\pm 2 \text{ cm} - \frac{13}{16}''$



Step Molato R11  
33x100 . 13"x40" rett ● **B56**  
Argento  
Ebano  
Sabbia

Step Torato R11  
33x100 . 13"x40" rett ● **B57**  
Argento  
Ebano  
Sabbia

Elemento ad "L" Assemblato R11  
15x100x5 . 6"x40"x2" rett ● **B54**  
Argento  
Ebano  
Sabbia

Gradone Costa Retta R11  
30x100x5 . 12"x40"x2" rett ● **B60**  
Argento  
Ebano  
Sabbia

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
60x120 . 24"x48" rett	1	0,72	32,30	36	25,92	1.190

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
100x100 . 40"x40" rett	1	1,00	44,80	21	21,00	974



# STUDIO 50

tradizione creativa

2 CM  
OUTDOOR

**GRES PORCELLANATO SMALTATO COLORATO IN MASSA**  
GLAZED PORCELAIN STONEWARE WITH COLOURED BODY  
GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ COLORÉ DANS LA MASSE  
GLASIERTES FEINSTEINZEUG IN DER MASSE GEFÄRBT  
ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ ПО ВСЕЙ ТООЛЩИНЕ



## Colours

Studio Peltro



Studio Perla



Studio Sabbia



Studio Terracotta



Studio Verderame



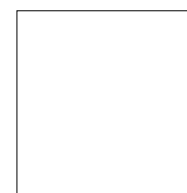
## Finishes

R11



Sizes  2 cm - 13/16"

100x100  
40"x40"



Studio Verde Rame 100x100 . 40"x40" R11 2 CM rett





Studio Sabbia 100x100 . 40"x40" R11 2 CM rett



Studio Peltro 100x100 . 40"x40" R11 2 CM rett

2 CM  
OUTDOOR

# STUDIO 50

2 CM  
OUTDOOR

Colours  $\pm 2 \text{ cm} - \frac{13}{16}''$



## Studio Peltro R11



**1068438** 100x100 . 40"x40" rett R11 ■ **A46F**

## Studio Perla R11



**1068439** 100x100 . 40"x40" rett R11 ■ **A46F**

## Studio Sabbia R11



**1068440** 100x100 . 40"x40" rett R11 ■ **A46F**

Colours  $\pm 2 \text{ cm} - \frac{13}{16}''$



## Studio Terracotta R11



**1068441** 100x100 . 40"x40" rett R11 ■ **A46F**

## Studio Verderame R11



**1068442** 100x100 . 40"x40" rett R11 ■ **A46F**

Trims  $\pm 2 \text{ cm} - \frac{13}{16}''$



Step Molato R11  
33x100 . 13"x40" rett ● **B56**  
**1070972** Studio Peltro  
**1070973** Studio Perla  
**1070974** Studio Sabbia  
**1070975** Studio Terracotta  
**1070976** Studio Verderame



Step Torato R11  
33x100 . 13"x40" rett ● **B57**  
**1070977** Studio Peltro  
**1070978** Studio Perla  
**1070979** Studio Sabbia  
**1070980** Studio Terracotta  
**1070981** Studio Verderame



Elemento ad "L" Assemblato R11  
15x100x5 . 6"x40"x2" rett ● **B54**  
**1070901** Studio Peltro  
**1070902** Studio Perla  
**1070903** Studio Sabbia  
**1070904** Studio Terracotta  
**1070905** Studio Verderame



Gradone Costa Retta R11  
30x100x5 . 12"x40"x2" rett ● **B60**  
Studio Peltro  
Studio Perla  
Studio Sabbia  
Studio Terracotta  
Studio Verderame

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
100x100 . 40"x40" rett	1	1,00	44,80	21	21,00	974



Marmo Primavera 60x60 . 24"x24" R11 2 CM rett  
Marmo Primavera pezzi speciali R11 2 CM rett



# IN FALDA

colori eleganti, caldi e avvolgenti

2 CM  
OUTDOOR

**GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO**  
GLAZED FINE PORCELAIN STONWAREE  
GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ  
GLASIERTES FEINSTEINZEUG  
ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



## Colours

Marmo Primavera



Perlato di Sicilia



Travertino Navona



## Finishes

R11



Sizes  2 cm - 13/16"

60x60  
24"x24"





2 CM  
OUTDOOR

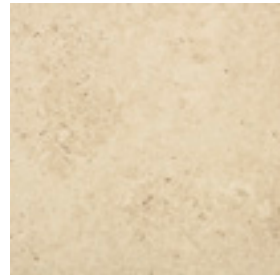
Perlato di Sicilia 60x60 . 24"x24" R11 2 CM rett  
Perlato di Sicilia pezzi speciali R11 2 CM rett

# IN FALDA

Colours  2 cm - 13/16"

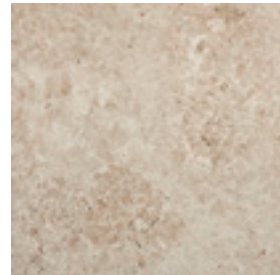


Marmo Primavera R11



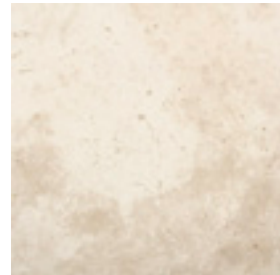
**1075221** 60x60 . 24"x24"  
rett R11 ■ **A36**

Perlato di Sicilia R11



**1075222** 60x60 . 24"x24"  
rett R11 ■ **A36**

Travertino Navona R11



**1075223** 60x60 . 24"x24"  
rett R11 ■ **A36**

Trims  2 cm - 13/16"



Step Molato R11  
30x60 . 12"x24" rett ● **B36**  
**1075321** Marmo Primavera  
**1075322** Perlato di Sicilia  
**1075323** Travertino Navona



Step Torato R11  
30x60 . 12"x24" rett ● **B37**  
**1075324** Marmo Primavera  
**1075325** Perlato di Sicilia  
**1075326** Travertino Navona



Elemento ad "L" Assemblato R11  
15x60x5 . 6"x24"x2" rett ● **B45**  
**1075327** Marmo Primavera  
**1075328** Perlato di Sicilia  
**1075329** Travertino Navona



Gradone Costa Retta R11  
30x60x5 . 12"x24"x2" rett ● **B52**  
**1075330** Marmo Primavera  
**1075335** Perlato di Sicilia  
**1075336** Travertino Navona

	BOX			PALLET		
	PZ	SQM	KGS	BOXES	SQM	KGS
60x60 . 24"x48" rett	2	0,72	32,30	32	23,04	1.082



Perlato di Sicilia 60x60 . 24"x24" R11 2 CM rett

2 CM  
OUTDOOR

# INDEX

- |    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 59 | <b>VANTAGGI GRES PORCELLANATO</b><br>Advantages of porcelain stoneware<br>Avantages du grès cérame<br>Vorteile des Feinsteinzeugs<br>Преимущества керамогранита  | 72 | <b>POSA A SECCO SU TERRA</b><br>Dry-laying on the ground<br>Pose à sec sur terre<br>Trockenverlegung auf Erde<br>Укладка сухим способом на грунт   |
| 60 | <b>SISTEMI DI POSA</b><br>Installation systems<br>Systèmes de pose<br>Verlegesysteme<br>Способы укладки  | 74 | <b>POSA SOPRAELEVATA E DRENANTE</b><br>Floating and draining installation<br>Pose surélevée et drainante<br>Drainage- und Doppelbodenverlegung<br>Укладка на фальшпол с обеспечением дренажа                 |
| 62 | <b>POSA A COLLA SU MASSETTO</b><br>Laying with glue<br>Pose collée sur chape<br>Verleimung auf Estrich<br>Укладка клея на стяжку   | 76 | <b>I SUPPORTI: TIPOLOGIE E CARATTERISTICHE.</b><br>Pedestals: Types and characteristics<br>Les plots : Types et caractéristiques<br>Die Träger: Typologien und Eigenschaften<br>Опоры: Типы и характеристики |
| 64 | <b>POSA A COLLA SU MASSETTO CARRABILE</b><br>Laying with glue for carriageable path<br>Pose collée sur chape carrossable<br>Verlegung mit Kleber auf befahrbaren Estrich<br>Укладка на клей и стяжку проезжих участков | 78 | <b>PEZZI SPECIALI 2 CM OUTDOOR</b><br>Trims 2 CM<br>Pièces Spéciales 2 CM<br>Formstücke 2 CM<br>Специальные изделия 2 см   |
| 66 | <b>POSA A SECCO SU GHIAIA</b><br>Dry installation onto gravel<br>Pose à sec sur gravier<br>Trockenverlegung auf Kies<br>Укладка сухим способом на гравий   | 80 | <b>SOLUZIONI PER LA PISCINA</b><br>Solutions for swimming pools<br>Solutions pour piscines<br>Lösungen für Swimmingpools<br>Решения для бассейнов  |
| 70 | <b>POSA A SECCO SU SABBIA</b><br>Dry installation onto sand<br>Pose à sec sur sable<br>Trockenverlegung auf Sand<br>Укладка сухим способом на песок  | 85 | <b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b><br>Technical characteristics<br>Caractéristiques techniques<br>Technische daten<br>Технические характеристики  |

# Ultra resistenza, sicurezza e praticità: pavimenti outdoor **durevoli e affidabili**, da vivere ogni giorno, in ogni stagione.

Ultra-strong, safe and practical: **durable and reliable** outdoor floors, that may be enjoyed every day, in any season.

Ultrarésistance, sécurité et praticité : sols extérieurs **durables et fiables**, à vivre tous les jours, en toute saison.

Ultrasistent, sicher und praktisch: **langlebige und zuverlässige** Außenböden, die es jeden Tag und in jeder Jahreszeit zu erleben gilt.

Высочайшая прочность, безопасность и практичность: **долговечные и надежные** наружные напольные покрытия, доставляющие удовольствие от ежедневного пользования в любое время года.

## VANTAGGI GRES PORCELLANATO

ADVANTAGES OF PORCELAIN STONEWARE  
AVANTAGES DU GRÈS CÉRAMÉ  
VORTEILE DES FEINSTEINZEUGS  
ПРЕИМУЩЕСТВА КЕРАМОГРАНИТА

### È PRATICO

It's practical  
Pratique  
Es ist praktisch  
Практичность



#### È facile da pulire

Easy to clean  
Facile à nettoyer  
Pflegeleicht  
легко чистится



#### È facile da posare ed è rettificato

Easy to fit and it is rectified  
Parce qu'il est facile à poser  
Leicht verlegen und rektifiziert  
Легко укладывается, обрезная



#### È removibile e ispezionabile

Because it can be removed and inspected  
Facile à enlever et à contrôler  
Weil er entfernbar und inspektionierbar ist  
Потому, что он съемный и осматриваемый

### FORTE E RESISTENTE

Strong and resistant  
Solide et résistant  
Stark und widerstandsfest  
Прочность и устойчивость



#### Resiste alla flessione e alla forza di rottura

Moduls of rupture and breaking strength  
Résistant à la flexion et à la force de rupture  
Biegefestigkeit und Bruchlast  
Прочная на изгиб и устойчивая к разрушающим усилиям



#### Resiste ai carichi di rottura con supporto per pavimenti sopraelevati

Because it resists breaking loads with support for floating floors  
Parce qu'il résiste aux charges de rupture avec support pour planchers surélevés  
Es hält mit Träger für Doppelböden  
Bruchlasten stand  
Выдерживает разрушающие нагрузки при укладке на опоры фальшпола



#### Resiste al calpestio

Resistant to foot traffic  
Résiste au piétinement  
Es ist trittfest  
Высокая износостойкость



#### È carrabile

Drive-over  
Carrossable  
Befahrbar  
Допускает движение транспортных средств

### NON TEME AGENTI ESTERNI

Impervious to external agents  
Ne craint pas les agents extérieurs  
Resistent gegen äussere einwirkungen  
Не боится воздействия окружающей среды



#### Resiste alla muffa, al muschio e al sale

Resistant to mold, moss and salt  
Résistant à la moisissure, à la mousse et au sel  
Resistent gegen Schimmel, Moos und Salz  
Устойчива к плесени, мху и соли



#### Resiste all'attacco chimico

Resistance to chemical attack  
Résistance à l'attaque chimique  
Säure- und Laugenbeständigkeit  
Устойчива к бытовым химикатам



#### È ignifugo

Resistant to fire  
Ignifuge  
Feuerbeständig  
Огнестойкая и негорючая



#### Resiste alla scivolosità

Skid resistance  
Antidérapant  
Rutschfestigkeit  
Сопrotивление скольжению

### NON TEME GLI EVENTI ATMOSFERICI

Completely weatherproof  
Ne craint pas les événements climatiques  
Witterungsfest  
Не боится атмосферного воздействия



#### Resistenza totale dei colori esposti al sole

Color resistance to light  
Aucune altération des couleurs à la lumière  
Lichtbeständigkeit  
Устойчива к краске и свету



#### Resiste al gelo

Frost resistance  
Résistant au gel  
Frostbeständigkeit  
Морозостойкая



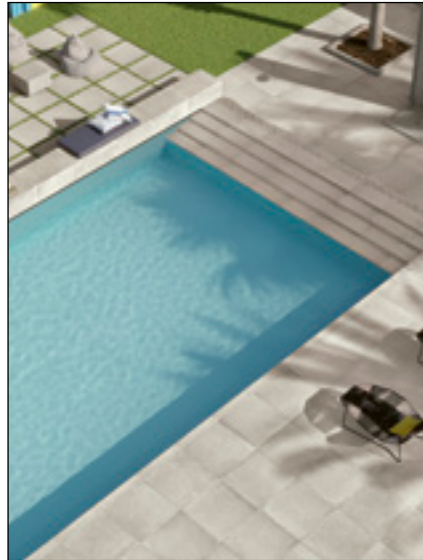
#### Resiste allo shock termico

Thermal shock resistance  
Résistant au choc thermique  
Temperaturwechselbeständigkeit  
Устойчива к тепловым перепадам



#### Non assorbe acqua

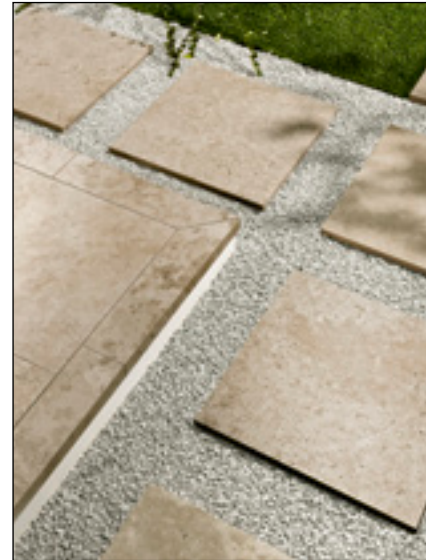
No water absorption  
Aucune absorption d'eau  
Keine Wasseraufnahme  
Водонепроницаема



POSA A COLLA SU MASSETTO  
 pag. 62



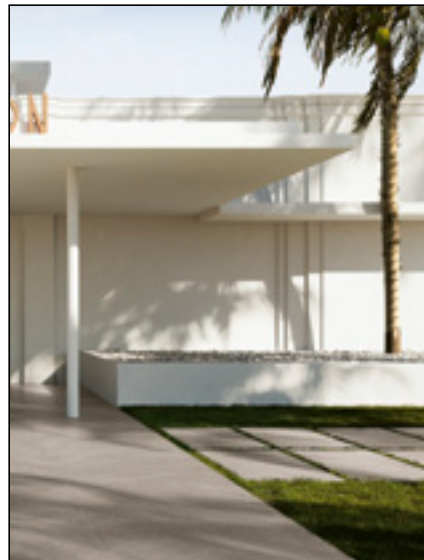
POSA A COLLA SU MASSETTO CARRABILE  
 pag. 64



POSA A SECCO SU GHIAIA  
 pag. 66



POSA A SECCO SU SABBIA  
 pag. 70



POSA A SECCO SU TERRA  
 pag. 72



POSA SOPRAELEVATA E DRENANTE  
 pag. 74



Continuità stilistica e materica  
**indoor-outdoor**

**Indoor-outdoor** stylistic  
 and material continuity

Continuité de style et de  
 matière entre **l'intérieur et  
 l'extérieur**

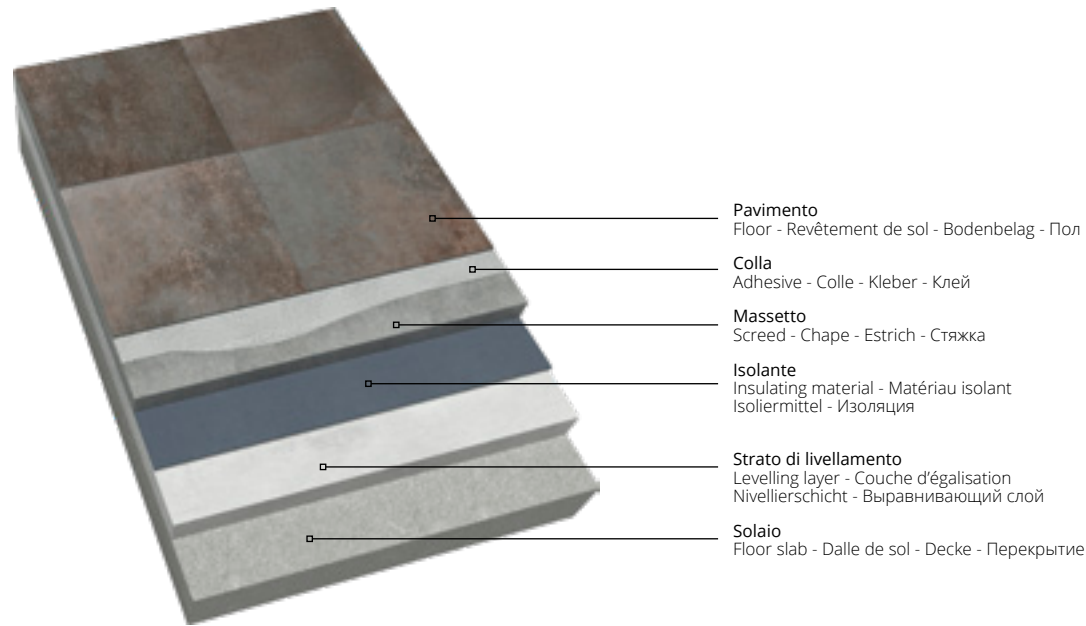
Stilistische und  
 materialbetonte Kontinuität  
 für **Indoor-Outdoor**

Стилистическое и  
 фактурное единство  
**интерьера и экстерьера**



## POSA A COLLA SU MASSETTO

LAYING WITH GLUE  
POSE COLLÉE SUR CHAPE  
VERLEIMUNG AUF ESTRICH  
УКЛАДКА КЛЕЯ НА СТЯЖКУ



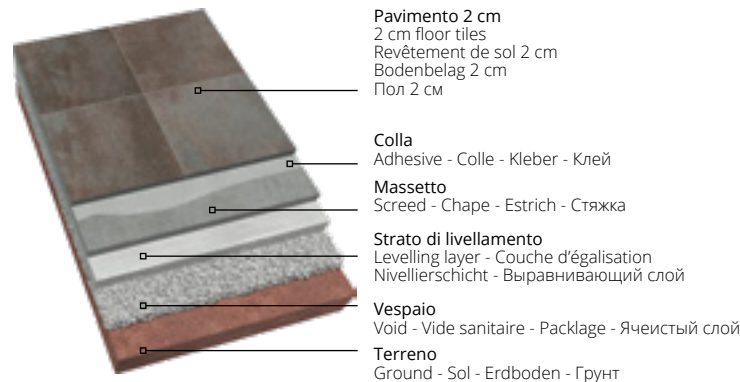
- Pavimento**  
Floor - Revêtement de sol - Bodenbelag - Пол
- Colla**  
Adhesive - Colle - Kleber - Клей
- Massetto**  
Screed - Chape - Estrich - Стяжка
- Isolante**  
Insulating material - Matériau isolant  
Isoliermittel - Изоляция
- Strato di livellamento**  
Levelling layer - Couche d'égalisation  
Nivellierschicht - Выравнивающий слой
- Solaio**  
Floor slab - Dalle de sol - Decke - Перекрытие

### MASSETTO

La posa tradizionale a colla consente di sfruttare al massimo l'elevata resistenza ai carichi di rottura. Ideale in tutti i contesti dove la superficie viene sottoposta a sollecitazioni intense e prolungate sia in ambito residenziale che pubblico. La superficie non trattiene lo sporco, non assorbe le macchie e garantisce grande facilità di pulizia.

### MASSETTO DRENANTE

DRAINAGE SCREED  
CHAPE DRAINANTE  
DRAINAGEESTRICH  
ДРЕНИРУЮЩАЯ СТЯЖКА



- Pavimento 2 cm**  
2 cm floor tiles  
Revêtement de sol 2 cm  
Bodenbelag 2 cm  
Пол 2 см
- Colla**  
Adhesive - Colle - Kleber - Клей
- Massetto**  
Screed - Chape - Estrich - Стяжка
- Strato di livellamento**  
Levelling layer - Couche d'égalisation  
Nivellierschicht - Выравнивающий слой
- Vespaio**  
Void - Vide sanitaire - Packlage - Ячеистый слой
- Terreno**  
Ground - Sol - Erdboden - Грунт

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.

The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier.

Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

Представленный состав слоев носит чисто ориентировочный характер. Рекомендуется обращаться к правилам, действующим в каждой отдельной стране, где ведутся работы.

### SCREED

Conventional installation makes it possible to exploit the high breaking strength of the tiles to the full. Ideal for all situations in which the surface is to be subjected to intensive and prolonged stress in both residential and public surroundings. The surface does not retain dirt or absorb stains, so it is exceptionally easy to clean.

### CHAPE

La pose collée conventionnelle permet de tirer le meilleur parti de la résistance élevée aux charges de rupture. Idéale dans tous les contextes où la surface est soumise à des contraintes intenses et prolongées tant dans les espaces résidentiels que publics. La surface ne retient pas la saleté, n'absorbe pas les taches et est très facile d'entretien.

### ESTRICH

Durch das traditionelle Verlegen mit Kleber ist die hohe Bruchlast auf ein Höchstmaß nutzbar. Ideal in allen Räumen, in denen die Oberfläche sehr stark und lange beansprucht wird, sowohl im privaten als auch öffentlichen Bereich. Die Oberfläche hält den Schmutz nicht fest, absorbiert keine Flecken und ist mühelos leicht zu reinigen.

### СТЯЖКА

Традиционная укладка на клей позволяет максимально использовать высокую устойчивость к разрушающим нагрузкам. Идеально подходит для всех случаев, когда поверхность подвергается интенсивным и продолжительным нагрузкам как в жилых, так и в общественных пространствах. Поверхность не впитывает грязь, устойчива к образованию пятен и очень легко очищается.

### I VANTAGGI

- + Massima stabilità.
- + Massima solidità.
- + Ideale per superfici sottoposte a calpestio intenso.
- + Modulo di Rottura  $R \geq 50 \text{ N/mm}^2$ .

### DESTINAZIONI D'USO

- > Tutti gli spazi pubblici e privati sottoposti a calpestio intenso.
- > Cortili.
- > Porticati.
- > Terrazzi.
- > Garage.
- > Parcheggi.
- > Aree di sosta.
- > Camminamenti.
- > Marciapiedi.
- > Piste ciclabili.

### ADVANTAGES

- + Maximum stability.
- + Maximum solidity.
- + Ideal for surfaces subject to intensive pedestrian traffic.
- + Modulus of Rupture  $R \geq 50 \text{ N/mm}^2$ .

### INTENDED USE

- > All public and private spaces subject to intense foot traffic.
- > Courtyards.
- > Porticoes.
- > Patios.
- > Garages.
- > Car parks.
- > Rest areas.
- > Walkways.
- > Pavements.
- > Cycle paths.

### LES AVANTAGES

- + Stabilité maximale.
- + Solidité maximale.
- + Idéal pour les surfaces soumises à un piétinement intense.
- + Module de rupture  $R \geq 50 \text{ N/mm}^2$ .

### APPLICATIONS

- > Tous les espaces publics et privés soumis à un piétinement intense.
- > Cours.
- > Porches.
- > Terrasses.
- > Garages.
- > Parkings.
- > Aires de stationnement.
- > Allées.
- > Trottoirs.
- > Pistes cyclables.

### DIE VORTEILE

- + Maximale Stabilität.
- + Maximale Solidität.
- + Ideal für stark beanspruchte Oberflächen.
- + Bruchmodul  $R \geq 50 \text{ N/mm}^2$ .

### VERWENDUNGSZWECK

- > Alle stark beanspruchten öffentlichen und privaten Räume.
- > Höfe.
- > Bogengänge.
- > Terrassen.
- > Garagen.
- > Parkplätze.
- > Rastplätze.
- > Gehwege.
- > Gehsteige.
- > Radwege.

### ПЛЮСЫ

- + Максимальная устойчивость.
- + Максимальная прочность.
- + Идеально подходит для поверхностей с интенсивным пешеходным движением.
- + Предел прочности  $R \geq 50 \text{ Н/мм}^2$ .

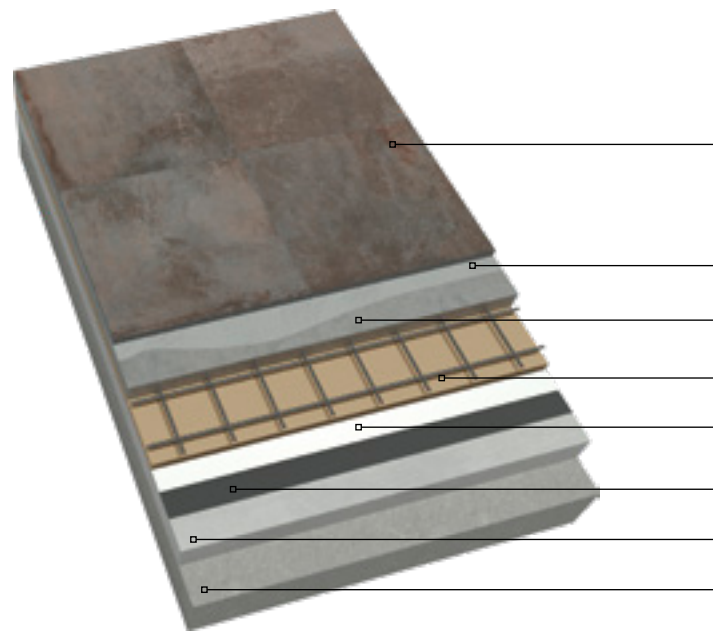
### ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

- > Все общественные и частные пространства с интенсивным пешеходным движением.
- > Дворы.
- > Порттики.
- > Террасы.
- > Гаражи.
- > Парковки.
- > Стояночные места для кемперов.
- > Пешеходные дорожки.
- > Тротуары.
- > Велосипедные дорожки.



## POSA A COLLA SU MASSETTO CARRABILE

LAYING WITH GLUE FOR CARRIAGEABLE PATH  
POSE COLLÉE SUR CHAPE CARROSSABLE  
VERLEGUNG MIT KLEBER AUF BEFAHRBAREN ESTRICH  
УКЛАДКА НА КЛЕЙ И СТЯЖКУ ПРОЕЗЖИХ УЧАСТКОВ



- Pavimento 2 cm**  
2 cm floor tiles  
Revêtement de sol 2 cm  
Bodenbelag 2 cm  
Пол 2 см
- Colla**  
Adhesive - Colle - Kleber - Клей
- Massetto in calcestruzzo**  
Concrete screed - Chape béton - Betonestrich - Бетонная стяжка
- Rete Elettrosaldata**  
Electro-welded mesh - Treillis électro soudé - Betonstahlmatte - Электросварная сетка
- Strato di separazione**  
Separating layer - Couche de séparation - Trennschicht - Разделительный слой
- Manto impermeabile**  
Impermeable layer - Membrane d'étanchéité - Abdichtung - Гидроизоляционный слой
- Massetto di pendenza**  
Sloping screed - Chape en pente - Estrich mit Gefälle - Стяжка с уклоном
- Solaio**  
Floor slab - Dalle de sol - Decke - Перекрытие

All'interno di aree urbane, la posa su massetto rappresenta la scelta ottimale per realizzare zone di parcheggio, marciapiedi, percorsi pedonali e ciclabili, garantendo al tempo stesso praticità, estetica e sicurezza.

In urban areas, laying on concrete beds is the best choice to create parking areas, sidewalks, footpaths and cycle tracks, guaranteeing a result that is practical, clean, beautiful and safe all at the same time.

Dans les zones urbaines, la pose sur chape représente le choix optimal pour réaliser des aires de stationnement, des trottoirs, des parcours piétons et cyclables, tout en garantissant praticité, esthétique et sécurité.

In den Stadtgebieten stellt das Verlegen auf Estrich die optimale Wahl für die Schaffung von Parkplätzen, Gehsteigen, Rad- und Gehwegen dar. Zeitgleich dazu ist es praktisch, optisch ansprechend und sicher.

В городских районах укладка на бетонную стяжку является оптимальным выбором для создания парковочных зон, тротуаров, пешеходных и велосипедных дорожек, обеспечивая при этом практичность, эстетику и надежность.

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.

The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier.

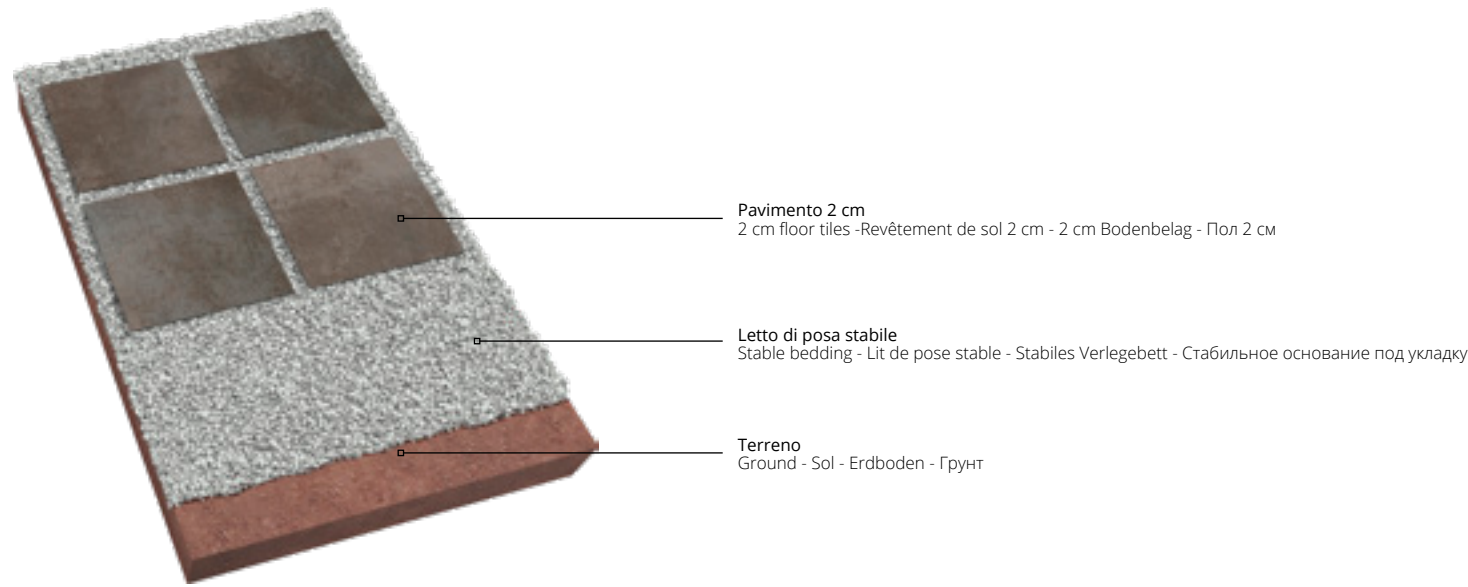
Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

Представленный состав слоев носит чисто ориентировочный характер. Рекомендуется обращаться к правилам, действующим в каждой отдельной стране, где ведутся работы.



## POSA A SECCO SU GHIAIA

DRY INSTALLATION ONTO GRAVEL  
POSE À SEC SUR GRAVIER  
TROCKENVERLEGUNG AUF KIES  
УКЛАДКА СУХИМ СПОСОБОМ НА ГРАВИЙ



I differenti metodi di posa consentono di realizzare ambienti articolati e garantiscono uniformità visiva anche in presenza di sottofondi diversi. In presenza di fondo con ghiaia, si stende la pavimentazione semplicemente posando la lastra senza bisogno di collanti. Questa conformazione velocizza la fase di livellamento garantendo anche un'ottima stabilità. La soluzione consente di sviluppare effetti decorativi elaborati utilizzando ghiaie e ciottoli con colori e granulometrie diverse.

The different installation methods make it possible to create complex spaces while ensuring visual uniformity even when working on diverse substrates. In the presence of a gravel substrate, the floor surface can be installed simply by placement of the slabs without the use of adhesives. This method streamlines the levelling procedure and also guarantees excellent stability. The solution allows the creation of decorative effects using gravel and pebbles of different particle sizes and colours.

Les différentes méthodes de pose permettent de réaliser des espaces structurés et garantissent une uniformité visuelle, même en présence de supports différents. En cas de support en gravier, la pose du revêtement s'effectue simplement en posant la dalle sans besoin de colle. Cette conformation accélère la phase de nivellement tout en garantissant une excellente stabilité. La solution permet de développer des effets décoratifs élaborés à l'aide de graviers et de galets de différentes couleurs et granulométries.

Die verschiedenen Verlegemethoden schaffen gegliederte Räume und garantieren auch bei unterschiedlichen Untergründen ein gleichmäßiges optisches Erscheinungsbild. Bei einem Untergrund mit Kies wird die Bodenplatte ganz einfach ohne Kleber verlegt. Dadurch wird die Nivellierung beschleunigt und eine optimale Stabilität gewährleistet. Mit dieser Lösung können durch den Einsatz von Kies und Geröll in unterschiedlichen Farben und Korngrößen ausgefeilte Dekoreffekte erzielt werden.

Разные способы укладки позволяют создавать связанные между собой пространства и обеспечивают визуальное единообразие даже в присутствии разных оснований под покрытие. В случае гравийного основания пол укладывается прямо на него без необходимости использовать клеящие составы. Такой способ ускоряет этап выравнивания, а также обеспечивает превосходную устойчивость. Это решение позволяет создавать интересные декоративные эффекты с использованием гравия и гальки разного цвета и зернистости.

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.

The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier.

Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

Представленный состав слоев носит чисто ориентировочный характер. Рекомендуется обращаться к правилам, действующим в каждой отдельной стране, где ведутся работы.

### I VANTAGGI

- + Senza costi per collanti.
- + Veloce da posare.
- + Costi e tempi di posa ridotti.
- + Non richiede personale specializzato.
- + Opera modificabile.
- + Elementi sostituibili e riutilizzabili.
- + Da subito pronto all'uso.
- + Ottimo drenaggio dell'acqua.

### DESTINAZIONI D'USO

- > Giardini.
- > Patio.
- > Camminamenti.
- > Arredo urbano.
- > Parchi pubblici.

### ADVANTAGES

- + No costs for adhesives.
- + Can be laid rapidly.
- + Reduced installation costs and times.
- + No need for specialised personnel.
- + Surface can be subsequently modified.
- + Replaceable and reusable elements.
- + Immediately ready for use.
- + Excellent water drainage.

### INTENDED USE

- > Gardens.
- > Patios.
- > Walkways.
- > Street furniture.
- > Public parks.

### LES AVANTAGES

- + Pas de coûts pour la colle.
- + Rapide à poser.
- + Coûts et temps de pose réduits.
- + Ne nécessite pas de personnel spécialisé.
- + Ouvrage modifiable.
- + Éléments remplaçables et réutilisables.
- + Immédiatement carrossable.
- + Excellent drainage de l'eau.

### APPLICATIONS

- > Jardins.
- > Patios.
- > Allées.
- > Décoration urbaine.
- > Parcs publics.

### DIE VORTEILE

- + Ohne Kleberkosten.
- + Schnelles Verlegen.
- + Reduzierte Verlegekosten und -zeiten.
- + Kein Fachpersonal nötig.
- + Veränderbar.
- + Austauschbare und wiederverwendbare Elemente.
- + Sofort einsatzbereit.
- + Ausgezeichnete Drainage von Wasser.

### VERWENDUNGSZWECK

- > Gärten.
- > Patios.
- > Gehwege.
- > Städtebauliche Gestaltung.
- > Öffentliche Parkanlagen.

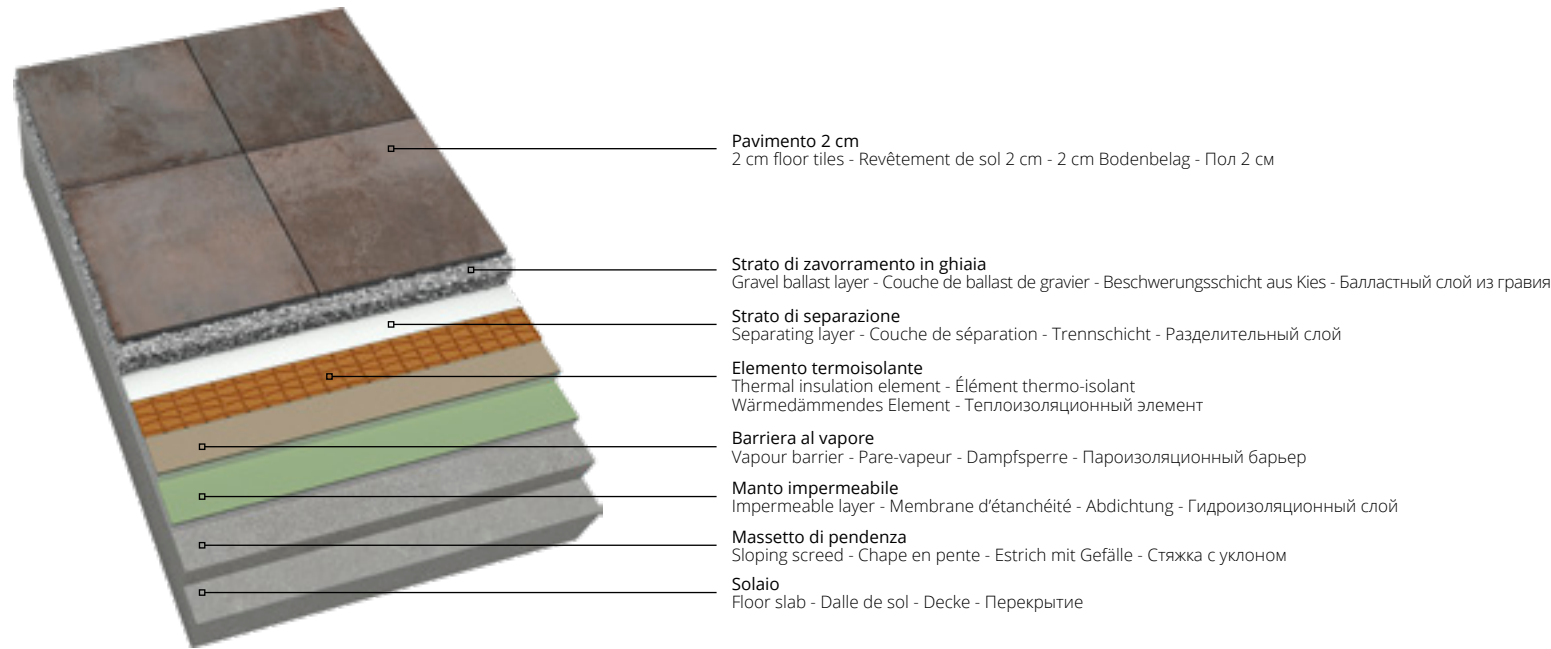
### ПЛЮСЫ

- + Без затрат на клей.
- + Быстрота укладки.
- + Сокращение затрат и времени на укладку.
- + Не требует специализированного персонала.
- + Возможность внесения последующих изменений.
- + Возможность замены и повторного использования элементов.
- + Немедленная готовность к эксплуатации.
- + Отличный дренаж воды.

### ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

- > Сады.
- > Внутренние дворики.
- > Пешеходные дорожки.
- > Городское оформление.
- > Общественные парки.





**TERRAZZE E BALCONI CON FONDO A SECCO SU GHIAIA**

Oltre ad essere una soluzione pratica e creativa, il sistema di posa a secco su ghiaia mostra altri interessanti vantaggi. Il drenaggio delle acque, è sicuramente uno dei punti di forza, si rivela utile nei fondali naturali in terra, ma anche nei fondali in cemento come ad esempio terrazze o balconi. La mancanza di collante edilizio consente di ridurre il peso strutturale e permette di assestare e livellare velocemente le lastre che risultano immediatamente calpestabili.

**PATIOS AND BALCONIES WITH DRY SUBSTRATE ON GRAVEL**

Apart from being a practical and creative solution, the dry installation system on gravel has various important benefits. Efficient drainage is certainly among the key strengths. This characteristic is extremely useful on natural earth substrates and also on concrete substrates such as on patios or balconies. The absence of building adhesive reduces the structural weight of the system and allows the slabs to be bedded in and levelled rapidly for immediate trafficability.

**TERRASSES ET BALCONS AVEC POSE À SEC SUR GRAVIER**

En plus d'être une solution pratique et créative, le système de pose à sec sur gravier présente d'autres avantages intéressants. Le drainage de l'eau est certainement l'un de ses points forts, il s'avère utile dans les sous-couches naturelles en terre battue, mais aussi dans les sous-couches en béton tels que les terrasses ou les balcons. L'absence de mortier-colle réduit le poids structurel et permet de poser et de niveler rapidement les dalles qui sont immédiatement piétonnables.

**TERRASSEN UND BALKONE MIT TROCKENEM UNTERGRUND AUF KIES**

Die Trockenverlegung auf Kies ist eine praktische und kreative Lösung und bietet zudem auch weitere interessante Vorteile. Die Drainage des Wassers ist sicherlich eine Stärke. Sie erweist sich bei natürlichem Erdboden, aber auch bei Betonböden wie Terrassen und Balkonen als äußerst nützlich. Da kein Baukleber verwendet wird, können das Strukturgewicht verringert und die Platten schnell gesetzt und geebnet werden, so dass sie sofort begehbar sind.

**ТЕРРАСЫ И БАЛКОНЫ С СУХИМ ГРАВИЙНЫМ ОСНОВАНИЕМ**

Система сухой укладки на гравий не только обеспечивает практичность и широкие творческие возможности, но и имеет другие интересные преимущества. Дренаж воды, безусловно, является одним из основных достоинств, он необходим не только для естественных грунтовых оснований, но и для оснований из бетона, таких как на террасах и балконах. Отсутствие строительного клея позволяет уменьшить вес конструкции и обеспечивает быструю укладку и выравнивание плит, которые сразу становятся эксплуатируемыми.

**I VANTAGGI**

- + Veloce drenaggio delle acque.
- + Calpestabile immediatamente.
- + Riduce il peso strutturale.
- + Removibile e riposizionabile.
- + Ispezionabile.

**ADVANTAGES**

- + Fast water drainage.
- + Immediately trafficable.
- + Reduced structural weight.
- + Removable and re-positionable.
- + Inspectable.

**DIE VORTEILE**

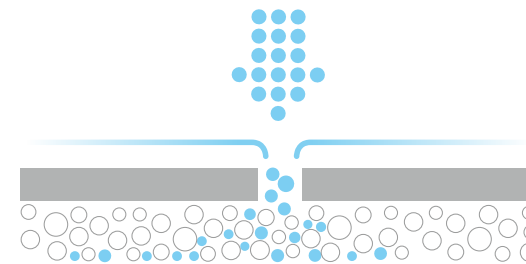
- + Schnelle Drainage von Wasser.
- + Sofort begehbar.
- + Verringert das Strukturgewicht.
- + Entfernen und neu positionierbar.
- + Inspizierbar.

**LES AVANTAGES**

- + Drainage rapide de l'eau.
- + Immédiatement piétonnable.
- + Réduit le poids structurel.
- + Amovible et repositionnable.
- + Visitable

**ПЛЮСЫ**

- + Быстрый водоотвод.
- + Возможность немедленной эксплуатации.
- + Уменьшение веса конструкции.
- + Возможность съема и переустановки.
- + Доступность для осмотров.



La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.

The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier.

Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

Представленный состав слоев носит чисто ориентировочный характер. Рекомендуется обращаться к правилам, действующим в каждой отдельной стране, где ведутся работы.



**Pavimento 2 cm**  
2 cm floor tiles - Revêtement de sol 2 cm - 2 cm Bodenbelag - Пол 2 см

**Sabbia**  
Sand - Sable - Sand - Песок

**Pietrisco fine**  
Fine gravel - Gravillon - Feinsplitt - Мелкий щебень

**Sabbia**  
Sand - Sable - Sand - Песок

Le caratteristiche tecniche del gres porcellanato 2 cm si adattano perfettamente anche su fondi sabbiosi. Ciò lo rende particolarmente indicato per aree pubbliche nei pressi di spiagge e negli stabilimenti balneari. Resiste nel tempo all'azione solare dei raggi UV e al contatto prolungato del sale.

Non si usura con l'azione meccanica di sfregamento dei granelli di sabbia. Inoltre la superficie R11 A+B+C rappresenta un vantaggio per la sicurezza dei bagnanti.

Interamente posate a secco le lastre 2 cm sono una soluzione pratica e resistente ideale per attività stagionali che prevedono il montaggio e lo smontaggio, come ad esempio chioschi o in genere strutture temporanee installate sulla spiaggia.

The technical characteristics of the 2 cm porcelain stoneware are perfectly compatible also with sandy substrates. This makes the system especially suitable for public areas in the proximity of beaches and in beach bars.

Resistant to the action of solar UV radiation and prolonged contact with salt. Impervious to wear caused by sand abrasion.

In addition, the R11 A+B+C surface is an advantage for the safety of holidaymakers. Installed completely dry, the 2 cm slabs are the ideal practical and robust solution for seasonal businesses requiring periodic set-up and removal operations, such as kiosks or temporary structures in general installed on beaches.

Les caractéristiques techniques du grès cérame de 2 cm sont également parfaitement adaptées aux fonds sableux. Il est donc idéal pour les espaces publics situés à proximité des plages et des établissements balnéaires.

Il résiste dans le temps aux effets des rayons UV et au contact prolongé avec le sel. Il ne s'use pas sous l'action mécanique du frottement des grains de sable.

De plus, la surface R11 A+B+C assure la sécurité des baigneurs. Entièrement posées à sec, les dalles de 2 cm sont une solution pratique et résistante idéale pour les activités saisonnières impliquant le montage et le démontage, comme les kiosques ou toute autre structure provisoire installée sur la plage.

Die technischen Eigenschaften von 2 cm Feinsteinzeug passen sich auch Sandböden perfekt an. Dadurch eignet es sich besonders für öffentliche Bereiche am Strand oder in Badeanstalten.

Es ist gegen die UV-Strahlung und den anhaltenden Kontakt mit Salz beständig. Es nutzt sich durch die mechanische Reibung der Sandkörner nicht ab.

Zudem ist die Oberfläche R11 A+B+C für die Sicherheit der Badegäste von Vorteil. Die 2 cm Platten werden vollständig trocken verlegt und sind eine praktische und widerstandsfähige Lösung für saisonale Tätigkeiten, die eine Montage und Demontage vorsehen wie z. B. Kioske oder im Allgemeinen temporäre bauliche Anlagen am Strand.

Технические характеристики керамогранита толщиной 2 см делают его безупречным также для укладки на песчаные основания.

Благодаря этому он особенно подходит для зон общественного пользования вблизи пляжей и купален. Он устойчив к длительному воздействию солнечных УФ-лучей и контакту с солью.

Не изнашивается при абразивном воздействии песчинок. Кроме того, поверхность R11 A+B+C – это преимущество с точки зрения безопасности купающихся.

Плиты толщиной 2 см, уложенные полностью сухим способом, являются идеальным, практичным и прочным решением для сезонных видов деятельности, требующих укладки и последующего демонтажа, таких как торговые киоски и временные сооружения на пляже.

#### I VANTAGGI

- + Senza costi per collanti.
- + Veloce da posare.
- + Costi e tempi di posa ridotti.
- + Non richiede personale specializzato.
- + Opera modificabile.
- + Elementi sostituibili e riutilizzabili.
- + Da subito pronto all'uso.
- + Ottimo drenaggio dell'acqua.

#### DESTINAZIONI D'USO

- > Pedane di servizio per stabilimenti balneari.
- > Giardini.
- > Parchi pubblici.

#### ADVANTAGES

- + No costs for adhesives.
- + Can be laid rapidly.
- + Reduced installation costs and times.
- + No need for specialised personnel.
- + Surface can be subsequently modified.
- + Replaceable and reusable elements.
- + Immediately ready for use.
- + Excellent water drainage.

#### INTENDED USE

- > Service decking for beach bars.
- > Gardens.
- > Public parks.

#### LES AVANTAGES

- + Pas de coûts pour la colle.
- + Rapide à poser.
- + Coûts et temps de pose réduits.
- + Ne nécessite pas de personnel spécialisé.
- + Ouvrage modifiable.
- + Éléments remplaçables et réutilisables.
- + Immédiatement carrossable.
- + Excellent drainage de l'eau.

#### APPLICATIONS

- > Estrades de service pour les établissements balnéaires.
- > Jardins.
- > Parcs publics.

#### DIE VORTEILE

- + Ohne Kleberkosten.
- + Schnelles Verlegen.
- + Reduzierte Verlegekosten und -zeiten.
- + Kein Fachpersonal nötig.
- + Veränderbar.
- + Austauschbare und wiederverwendbare Elemente.
- + Sofort einsatzbereit.
- + Ausgezeichnete Drainage von Wasser.

#### VERWENDUNGSZWECK

- > Laufstege für Badeanstalten.
- > Gärten.
- > Öffentliche Parkanlagen.

#### ПЛЮСЫ

- + Без затрат на клей.
- + Быстрота укладки.
- + Сокращение затрат и времени на укладку.
- + Не требует специализированного персонала.
- + Возможность внесения последующих изменений.
- + Возможность замены и повторного использования элементов.
- + Немедленная готовность к эксплуатации.
- + Отличный дренаж воды.

#### ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

- > Пляжные дорожки и настилы.
- > Сады.
- > Общественные парки.



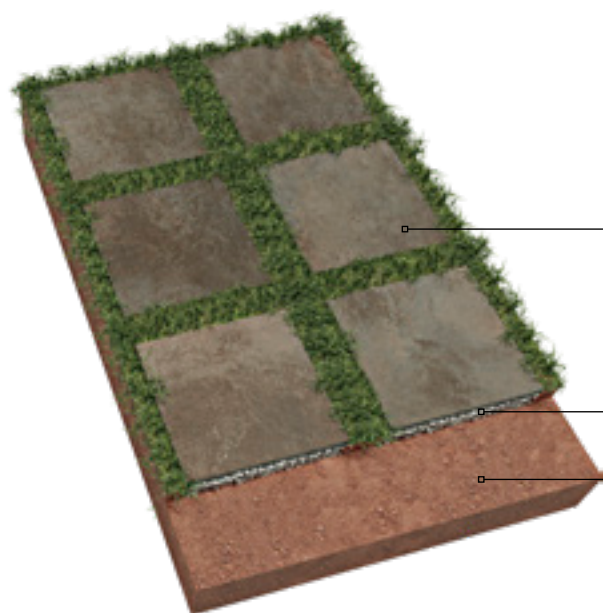
La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.

The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier.

Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

Представленный состав слоев носит чисто ориентировочный характер. Рекомендуется обращаться к правилам, действующим в каждой отдельной стране, где ведутся работы.



**Pavimento 2 cm**  
2 cm floor tiles - Revêtement de sol 2 cm - 2 cm Bodenbelag - Пол 2 см

**Letto di posa stabile**  
Stable bedding - Lit de pose stable - Stabiles Verlegebett - Стабильное основание под укладку

**Terreno**  
Ground - Sol - Erdboden - Грунт

In presenza di terreno con manto erboso la posa si esegue a secco senza l'utilizzo di collanti. Questa tecnica di posa è semplice, ecologica e non richiede l'intervento di personale specializzato. In poco tempo è possibile creare percorsi che si inseriscono con eleganza all'interno di parchi pubblici e giardini privati.

In the case of a grass surface, the paving should be laid dry without the use of adhesives. This installation technique is simple, ecological, and can be carried out without specialised personnel. This technique is ideal for rapid creation of elegant paths in public parks and private gardens.

En présence de sol avec pelouse, la pose s'effectue à sec sans besoin de colle. Cette technique de pose est simple, écologique et ne nécessite pas de personnel spécialisé. En peu de temps, il est possible de créer des parcours qui s'intègrent avec élégance dans les parcs publics et les jardins privés.

Bei Gras als Untergrund erfolgt die Trockenverlegung ohne Kleber. Diese Verlegetechnik ist einfach, umweltschonend und sieht kein Fachpersonal vor. So können im Handumdrehen viele Gehwege eingerichtet werden, die sich in öffentliche Parks und Privatgärten elegant einfügen.

Если на грунте имеется травяной покров, укладка производится сухим способом без клея. Это простой и экологичный способ укладки, для которого нет необходимости в специализированном персонале. За короткое время можно создать дорожки, элегантно вписывающиеся в контекст общественного парка и частного сада.

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.

The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier.

Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

Представленный состав слоев носит чисто ориентировочный характер. Рекомендуется обращаться к правилам, действующим в каждой отдельной стране, где ведутся работы.

#### I VANTAGGI

- + Senza costi per collanti.
- + Veloce da posare.
- + Costi e tempi di posa ridotti.
- + Non richiede personale specializzato.
- + Opera modificabile.
- + Elementi sostituibili e riutilizzabili.
- + Da subito pronto all'uso.
- + Ottimo drenaggio dell'acqua.

#### DESTINAZIONI D'USO

- > Giardini.
- > Patio.
- > Camminamenti.
- > Arredo urbano.
- > Parchi pubblici.

#### ADVANTAGES

- + No costs for adhesives.
- + Can be laid rapidly.
- + Reduced installation costs and times.
- + No need for specialised personnel.
- + Surface can be subsequently modified.
- + Replaceable and reusable elements.
- + Immediately ready for use.
- + Excellent water drainage.

#### INTENDED USE

- > Gardens.
- > Patios.
- > Walkways.
- > Street furniture.
- > Public parks.

#### LES AVANTAGES

- + Pas de coûts pour la colle.
- + Rapide à poser.
- + Coûts et temps de pose réduits.
- + Ne nécessite pas de personnel spécialisé.
- + Ouvrage modifiable.
- + Éléments remplaçables et réutilisables.
- + Immédiatement carrossable.
- + Excellent drainage de l'eau.

#### APPLICATIONS

- > Jardins.
- > Patios.
- > Allées.
- > Décoration urbaine.
- > Parcs publics.

#### DIE VORTEILE

- + Ohne Kleberkosten.
- + Schnelles Verlegen.
- + Reduzierte Verlegekosten und -zeiten.
- + Kein Fachpersonal nötig.
- + Veränderbar.
- + Austauschbare und wiederverwendbare Elemente.
- + Sofort einsatzbereit.
- + Ausgezeichnete Drainage von Wasser.

#### VERWENDUNGSZWECK

- > Gärten.
- > Patios.
- > Gehwege.
- > Städtebauliche Gestaltung.
- > Öffentliche Parkanlagen.

#### ПЛЮСЫ

- + Без затрат на клей.
- + Быстрота укладки.
- + Сокращение затрат и времени на укладку.
- + Не требует специализированного персонала.
- + Возможность внесения последующих изменений.
- + Возможность замены и повторного использования элементов.
- + Немедленная готовность к эксплуатации.
- + Отличный дренаж воды.

#### ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

- > Сады.
- > Внутренние дворики.
- > Пешеходные дорожки.
- > Городское оформление.
- > Общественные парки.





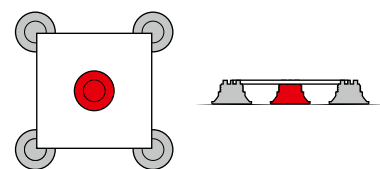
Il sistema sopraelevato per esterni di Gruppo Romani con lastre 2 cm è composto da appositi piedistalli che consentono di rialzare la pavimentazione rispetto alla base del fondo generando, al di sotto della sua superficie, uno spazio di intercapedine che può essere facilmente utilizzato per gli impianti elettrici o idraulici. Ciò consente di ispezionare in ogni momento gli impianti o di sostituire i componenti con semplicità. L'assemblaggio non necessita di collanti. L'assemblaggio a secco della struttura si rivela molto efficace in contesti dove è importante un corretto drenaggio dell'acqua.

The Gruppo Romani exterior floating floor system with 2 cm slabs is composed of pedestals to raise the floor surface with respect to the base level, resulting in the creation of an underfloor void that can be used to route electrical cables and pipework easily. This allows inspection of technical systems at any time and simple replacement of components if necessary. The system is assembled without adhesives. Dry assembly of the structure is extremely effective in applications where correct drainage is important.

Das Doppelbodensystem von Gruppo Romani für Außenräume mit 2 cm Platten setzt sich aus Stelzlägern zusammen, mit denen der Boden gegenüber dem Untergrund erhöht wird. So entsteht unter seiner Oberfläche ein Hohlraum, der für Elektro- oder Hydraulikanlagen problemlos genutzt werden kann. Auf diese Weise können die Anlagen jederzeit inspiziert oder Teile mühelos leicht ersetzt werden. Die Montage erfolgt ohne Kleber. Die Trockenmontage der Konstruktion erweist sich all dort, wo eine einwandfreie Drainage von Wasser unabdingbar ist, als sehr wirksam.

Le système surélevé de Gruppo Romani pour l'extérieur avec des dalles de 2 cm consiste en des plots spéciaux qui permettent au revêtement de sol d'être surélevé par rapport à la base du support, créant ainsi un espace vide sous la surface qui peut facilement être utilisé pour les installations électriques ou de plomberie. Cela permet d'inspecter les installations à tout moment ou de remplacer facilement les composants. L'assemblage ne nécessite pas de colle. L'assemblage à sec de la structure s'avère très efficace dans les contextes où un bon drainage de l'eau est important.

Керамогранитные фальшполы для экстерьера из плит толщиной 2 см от Gruppo Romani состоят из специальных опор, благодаря которым напольное покрытие приподнято относительно черного основания, образуя пустое пространство, в котором можно удобно размещать электрические и водопроводные коммуникации. Это позволяет в любое время осматривать инженерные коммуникации или легко производить замену компонентов. Для монтажа не требуется клей. Сборка конструкции сухим способом является очень эффективной в тех случаях, когда важен правильный водоотвод.



**AVVERTENZE PER LA POSA SOPRAELEVATA**  
Per garantire la massima sicurezza del sistema sopraelevato si consiglia l'uso di un ulteriore supporto posizionato al centro della lastra. Tale soluzione definisce una distribuzione uniforme dei carichi e genera la massima resistenza della superficie calpestabile.

**IMPORTANT NOTES FOR FLOATING INSTALLATION**  
To ensure maximum mechanical performance and safety of the raised floor/paving, we suggest you to add one more pedestal positioned at the centre of the raised tile. This measure ensures uniform load distribution and maximum strength of the walkable surface.

**RECOMMANDATIONS POUR LA POSE SURÉLEVÉE**  
Afin de garantir la sécurité maximale du système surélevé, il est recommandé d'utiliser un support supplémentaire situé au centre de la dalle. Cette solution définit une répartition uniforme des charges et assure une résistance maximale de la surface piétonnable.

**HINWEISE ZUR DOPPELBODENVERLEGUNG**  
Zur Gewährleistung der maximalen Sicherheit des Doppelbodensystems ist ein weiterer Träger in Plattenmitte vorzusehen. Bei dieser Lösung verteilen sich die Lasten gleichmäßig und die Trittfäche wird auf ein Höchstmaß beständig.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ НА ОПОРЫ ФАЛЬШПОЛА**  
Для обеспечения максимальной надежности фальшпола рекомендуется применение дополнительной опоры, устанавливаемой в центре плиты. Это обеспечит равномерное распределение нагрузок и максимальную прочность эксплуатируемой поверхности.

La rappresentazione delle stratigrafie è puramente indicativa. Si raccomanda di fare riferimento alle regole in vigore in ogni singolo paese del cantiere in opera.

The layers diagram is purely guideline. Always refer to the regulations applicable in the country of the job site.

La représentation des stratigraphies est purement indicative. Toujours se reporter aux réglementations applicables dans le pays où se trouve le chantier.

Die dargestellten Schichten dienen nur der Veranschaulichung. Beachten Sie bitte die Vorschriften, die im jeweiligen Einsatzland gelten.

Представленный состав слоев носит чисто ориентировочный характер. Рекомендуется обращаться к правилам, действующим в каждой отдельной стране, где ведутся работы.

**I VANTAGGI**

- + Ideale per il passaggio di impianti elettrici e idraulici.
- + Facile ispezionabilità.
- + Riutilizzabile e sostituibile in ogni parte.
- + Tempi e costi di posa ridotti.
- + Assorbe dilatazioni e movimenti strutturali.
- + Nessun collante.
- + Drenaggio dell'acqua ottimale.

**DESTINAZIONI D'USO**

- > Balconi.
- > Terrazze.
- > Gazebo.
- > Pedane di servizio per il pubblico.

**ADVANTAGES**

- + Ideal for routing electrical wiring and pipework.
- + Easily inspectable.
- + Reusable and replaceable in all parts.
- + Reduced installation times and costs.
- + Absorbs thermal expansion and structural movements.
- + No adhesive.
- + Water drainage.

**INTENDED USE**

- > Balconies.
- > Patios.
- > Gazebos.
- > Public service decking.

**LES AVANTAGES**

- + Idéal pour le passage des installations électriques et de plomberie.
- + Facile à inspecter.
- + Réutilisable et remplaçable en tout point.
- + Temps et coûts de pose réduits.
- + Absorbe les dilatations et les mouvements structuraux.
- + Pas besoin de colle.
- + Drainage optimal de l'eau.

**APPLICATIONS**

- > Balcons.
- > Terrasses.
- > Tonnelles.
- > Estrades de service pour le public.

**DIE VORTEILE**

- + Ideal für die Aufnahme von Elektro- und Hydraulikanlagen.
- + Leicht Inspizierbar.
- + In allen Teilen wiederverwendbar und austauschbar.
- + Reduzierte Verlegezeiten und -kosten.
- + Absorbiert strukturelle Dehnungen und Bewegungen.
- + Kein Kleber.
- + Ausgezeichnete Drainage von Wasser.

**VERWENDUNGSZWECK**

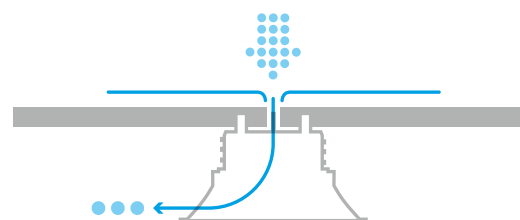
- > Balkone.
- > Terrassen.
- > Lauben.
- > Laufstege für öffentliche Bereiche.

**ПЛЮСЫ**

- + Идеальное решение для размещения инженерных коммуникаций.
- + Обеспечение простоты осмотра.
- + Возможность многократного использования и замены элементов.
- + Сокращение времени и затрат на укладку.
- + Поглощение структурных расширений и смещений.
- + Полностью без клея.
- + Оптимальный дренаж воды.

**ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ**

- > Балконы.
- > Террасы.
- > Беседки.
- > Настилы для использования в общественных местах.



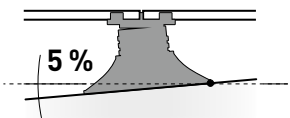
## I SUPPORTI: TIPOLOGIE E CARATTERISTICHE

PEDESTALS: TYPES AND CHARACTERISTICS  
LES PLOTS : TYPES ET CARACTÉRISTIQUES  
DIE TRÄGER: TYPOLOGIEN UND EIGENSCHAFTEN  
ОПОРЫ: ТИПЫ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Il sistema sopraelevato si avvale di tre diverse tipologie di supporto. Ogni supporto è progettato per adattare il sistema a fondi con caratteristiche specifiche.

### IL SUPPORTO REGOLABILE AUTOLIVELLANTE.

Contrasta la pendenza dei piani di posa grazie al movimento basculante della testa, che compensa pendenze fino al 5%. Il livellamento millimetrico avviene con l'esclusiva chiave di regolazione a pavimentazione montata. La testa è provvista di una parte superiore in gomma, antirumore ed antiscivolo.



### IL SUPPORTO REGOLABILE.

Offre robustezza e precisione di livellamento grazie all'esclusiva chiave di regolazione. La testa è provvista di una parte superiore in gomma, antirumore ed antiscivolo.



The raised system makes use of three different pedestal types. Each pedestal is designed to adapt the system to match substrates with different specific characteristics.

Le système surélevé utilise trois types de plots différents. Chaque plot est conçu pour adapter le système à des supports présentant des caractéristiques spécifiques.

### ADJUSTABLE SELF-LEVELLING PEDESTAL.

These counteract slopes in the laying area through the tilting movement of the head, which can compensate gradients of up to 5%. The laid flooring/paving can be levelled with millimetric precision using the special adjustment wrench. The head features a rubber top section, for noise control and slip resistance.

### PLOT RÉGLABLE AUTONIVELANT.

Il corrige l'inclinaison des surfaces de pose grâce au mouvement basculant de la tête, qui compense les pentes jusqu'à 5%. Le nivellement millimétrique s'effectue à l'aide de la clé de réglage spéciale, une fois le plancher en place. La partie supérieure de la tête est en caoutchouc antibruit et antidérapant.

### ADJUSTABLE PEDESTAL.

These pedestals ensure sound, accurate levelling thanks to a specially designed adjustment wrench. The head features a rubber top section, for noise control and slip resistance.

### PLOT RÉGLABLE.

Il offre robustesse et précision de nivellement grâce à la clé de réglage spéciale. La partie supérieure de la tête est en caoutchouc antibruit et antidérapant.

Das Doppelbodensystem sieht drei Arten von Trägern vor. Jeder Träger wurde so konzipiert, dass er das System den jeweiligen Eigenschaften des Bodens anpasst.

Для фальшпола используются три разных типа опор. Каждый из них разработан для адаптации фальшполов к основаниям с конкретными характеристиками.

### DER SELBSTNIVELLIERENDE EINSTELLBARE TRÄGER.

Durch die Bewegung des neigbaren Kopfes, der eine Neigung bis zu 5 % ausgleicht, wirkt er dem Gefälle der Verlegeflächen entgegen. Der exklusive Einstellschlüssel dient der millimetergenauen Nivellierung bei bereits verlegtem Boden. Der Kopf ist im oberen Bereich mit einem lärmschluckenden und rutschhemmenden Gummibelag versehen.

### САМОВЫРАВНИВАЮЩАЯСЯ РЕГУЛИРУЕМАЯ ОПОРА.

Выравнивает угол наклона установочной поверхности благодаря движению качающейся головки, которая компенсирует уклоны до 5%. Выравнивание с точностью до миллиметра производится при помощи эксклюзивного регулировочного ключа после установки напольного покрытия. Головка снабжена верхней частью из противоскользящей резины.

### DER EINSTELLBARE TRÄGER.

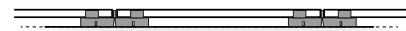
Er bietet dank des exklusiven Einstellschlüssels Solidität und ist bei der Nivellierung sehr präzise. Der Kopf ist im oberen Bereich mit einem lärmschluckenden und rutschhemmenden Gummibelag versehen.

### РЕГУЛИРУЕМАЯ ОПОРА.

Обеспечивает надежность и точность выравнивания благодаря эксклюзивному регулировочному ключу. Головка снабжена верхней частью из противоскользящей резины.

### SUPPORTO FISSO.

È la soluzione più rapida ed economica. Per correggere possibili piccoli dislivelli, possono essere applicati sopra o sotto il supporto appositi livellatori in gomma da 2 o 3 mm.



## INCIDENZA DEI SUPPORTI AL M<sup>2</sup>

Dimensione lastra Tile size	30 cm	60 cm	80 cm	100 cm
60 cm	5,56	2,78	4,17	3,33
80 cm	8,33	4,17	<b>6,25</b>	5
100 cm	6,67	3,33	5	<b>4</b>
120 cm	<b>5,56</b>	<b>2,78</b>	4,17	3,33

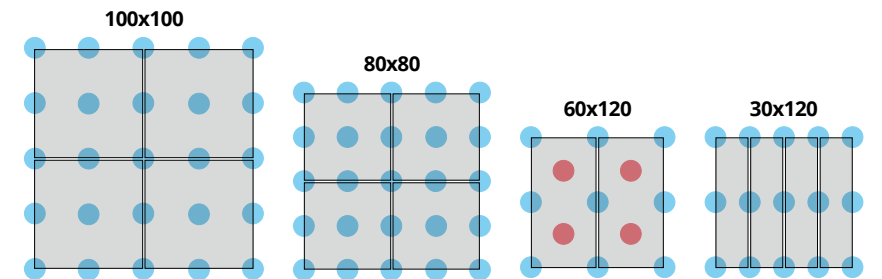
NB: questa tabella è un puro calcolo matematico e non tiene conto di tutte le variabili di cantiere, pertanto i valori di incidenza sono indicativi e consigliamo di rivolgersi sempre ai nostri tecnici.

NB: this table is a pure mathematical calculation and does not take into account all the site variables so the incidence values are indicative and we recommend always contacting our technicians.

NB : ce tableau est un pur calcul mathématique et ne tient pas compte de toutes les variables de chantier. Les valeurs d'incidence sont donc indicatives et nous vous recommandons de toujours vous adresser à nos techniciens.

Anm.: Diese Tabelle beruht auf einer mathematischen Berechnung und berücksichtigt nicht alle auf der Baustelle auftretenden Variablen. Da es sich somit um unverbindliche Inzidenzwerte handelt, sollte man sich immer an unser Fachpersonal wenden.

ПРИМЕЧАНИЕ: данная таблица является чисто математическим расчетом и не учитывает всех переменных конкретного объекта, поэтому количества являются ориентировочными и мы рекомендуем всегда обращаться к нашим специалистам.



NUMBER OF PEDESTALS PER M<sup>2</sup>  
NOMBRE DE PLOTS PAR M<sup>2</sup>  
INZIDENZ DER TRÄGER JE M<sup>2</sup>  
КОЛИЧЕСТВО ОПОР НА M<sup>2</sup>

## CARATTERISTICHE TECNICHE SUPPORTI



### Supporti realizzati con materiale totalmente riciclabile

Supports made with totally recycled material. Supports réalisés avec matériel entièrement recyclable. Stelzlager aus recycelbarem Material. Подставка полностью реализована из вторичного сырья.



### Resistenti alle soluzioni acide e basiche

Resistant to acidic and basic solutions. Résistant aux solutions acides et basiques. Saeure- und Laugenbeständig. Устойчива к кислотным и щелочным растворам.



### Resistente agli agenti atmosferici

Weather resistant. Résistant à la désagrégation. Wetterbeständig. Устойчива к атмосферным факторам.

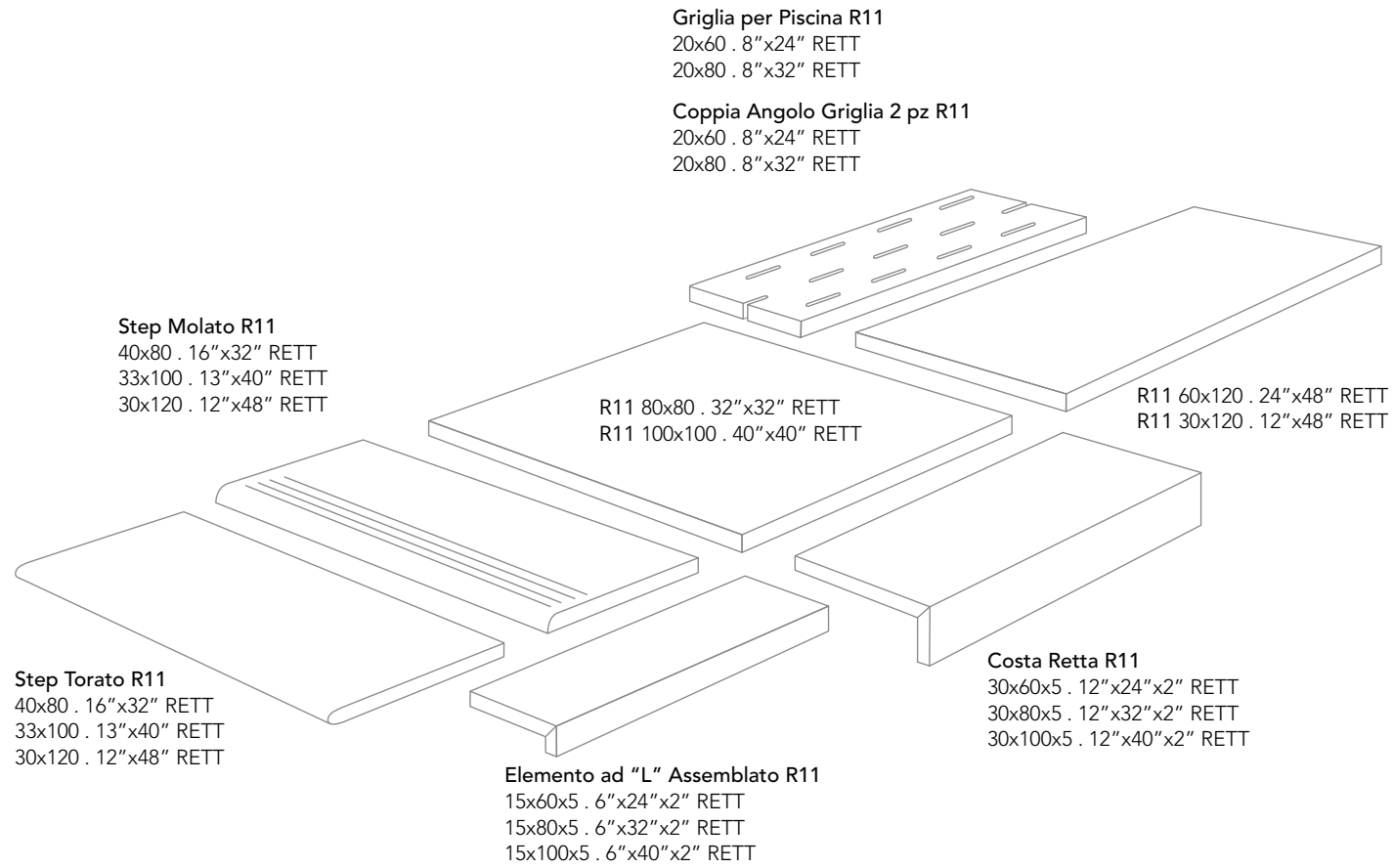


### Resistente a temperature da -30° a +120°

Temperature resistant from -30° to +120°. Résistant à la température de -30° à +120°. Beständigkeitsbereich beim Temperaturschwankungen von -30° bis +120°. Устойчива к перепадам температур от -30° до +120°.

SUPPORT TECHNICAL FEATURES.  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES SUPPORT.  
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN TRAGSTRUKTUR.  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ОПОР.





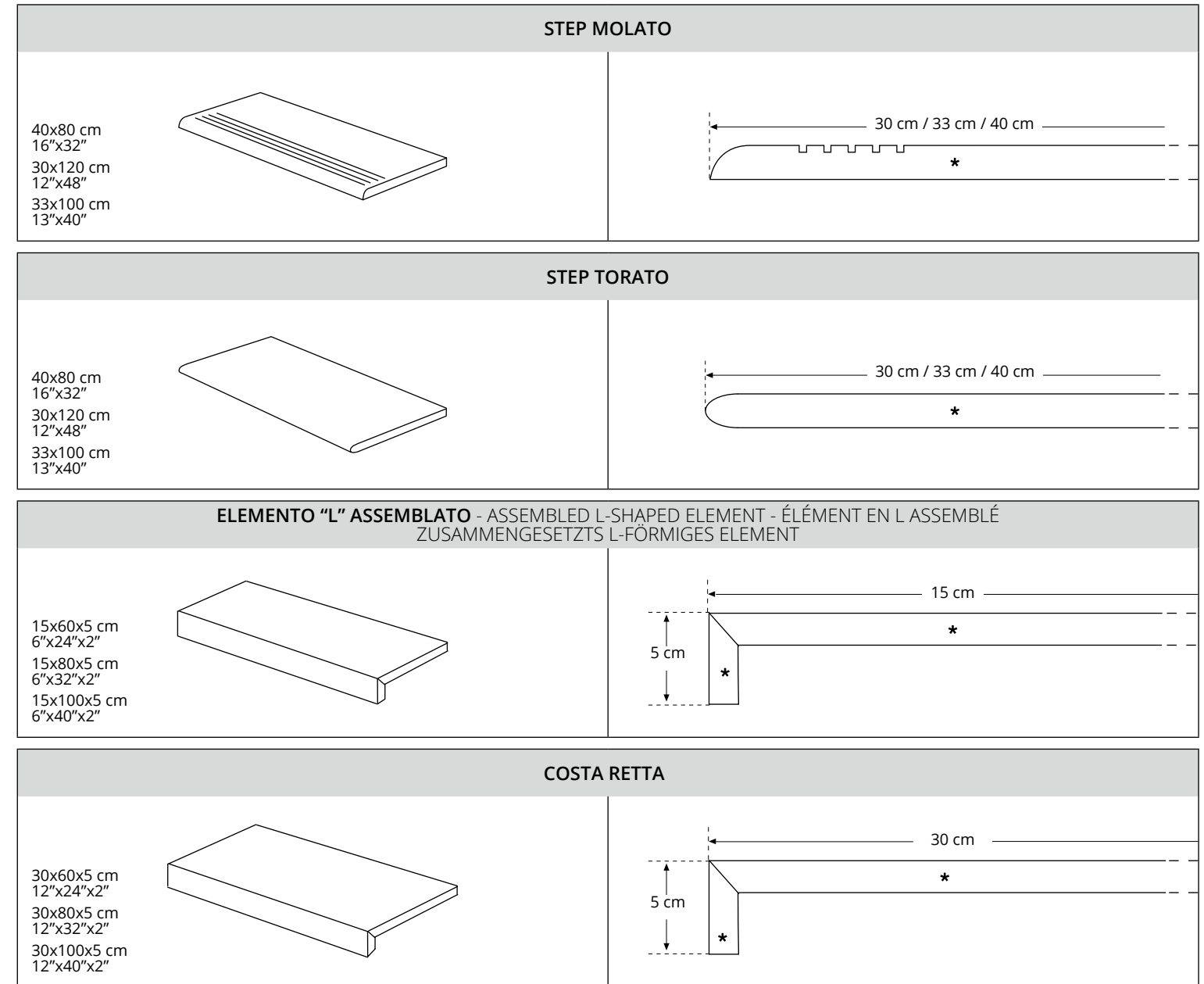
PEZZI SPECIALI E FINITURE DISPONIBILI SU RICHIESTA  
SPECIAL TRIMS AND FINISHES AVAILABLE ON DEMAND.  
PIÈCES SPÉCIALES ET FINITIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE.  
FORMSTÜCKE UND SONDERANFERTIGUNGEN AUF ANFRAGE.

Pezzi speciali e fondo possono differire in termini di tonalità, il bordo può presentare stratificazioni di tonalità diverse.

Special pieces and field tiles may come in different shades, the slab's edge may show layers of differing hues.

Il peut y avoir des différences de tonalités entre les pièces spéciales et le fond, le bord pourrait présenter des stratifications de tonalités différentes.

Die Formteile können farblich von der Grundplatte abweichen, ihre kanten können Schichtungen in unterschiedlichen Farbtönen aufweisen.



\* Spessore piastrella - Tile Thickness - Epaisseur du carreau - Stärke der Fliese

Pezzi speciali e fondo possono differire in termini di tonalità, il bordo può presentare stratificazioni di tonalità diverse.

Special pieces and field tiles may come in different shades, the slab's edge may show layers of differing hues.

Il peut y avoir des différences de tonalités entre les pièces spéciales et le fond, le bord pourrait présenter des stratifications de tonalités différentes.

Die Formteile können farblich von der Grundplatte abweichen, ihre kanten können Schichtungen in unterschiedlichen Farbtönen aufweisen.



### LE PISCINE A SKIMMER.

Le piscine si possono distinguere in due categorie, in base alla tipologia del sistema di circolazione dell'acqua e delle componenti impiantistiche: a skimmer, a bordo sfiorante.

Nella tipologia a skimmer il livello dell'acqua si attesta a circa 15 centimetri dal bordo perimetrale. È questa la forma più classica delle piscine intese come vasche d'acqua. Qui appositi bocchettoni convogliano l'acqua verso gli impianti di filtraggio e disinfezione per la depurazione.

Questa soluzione permette una realizzazione del bordo perimetrale della piscina senza particolari problematiche.

### SKIMMER POOLS.

Swimming pools can be divided into two basic types according to the water circulation system and the plant components: skimmer type or overflow type.

The water level in skimmer pools is about 15 centimetres below the deck level. This is the most classic swimming pool type composed of a single basin structure. Here, specially designed skimmers draw off surface water so it can be transferred to filtration and disinfection systems for treatment.

This solution allows the pool edge to be created without having to consider any special requirements.

### LES PISCINES À SKIMMER.

Les piscines peuvent être divisées en deux catégories, en fonction du type de système de circulation de l'eau et des composants de l'installation : à skimmer, à débordement.

Dans le type à skimmer, le niveau de l'eau se situe à environ 15 centimètres du bord du périmètre. C'est la forme la plus classique des piscines considérées comme des bassins d'eau. Ici, des buses spéciales acheminent l'eau vers les systèmes de filtration et de désinfection pour l'épuration.

Cette solution permet de réaliser la bordure périphérique de la piscine sans problème particulier.

### POOLS MIT SKIMMER.

Swimmingpools können je nach Wasserkreislaufsystem und Anlagenteilen in zwei Kategorien unterteilt werden: mit Skimmer, mit Überlaufrinne.

Beim Pool mit Skimmer liegt der Wasserspiegel ca. 15 Zentimeter unterhalb des Beckenrands. Das ist die klassischere Form von Pools im Sinne von Wasserbecken. Hier leiten die Düsen das zu reinigende Wasser zu den Filter- und Desinfizierungsanlagen.

Bei dieser Lösung ist die Gestaltung einer Poolumrandung ohne besondere Probleme möglich.

### СКИММЕРНЫЕ БАССЕЙНЫ.

По типу циркуляции воды и очистительной системы все бассейны можно разделить на две категории: скиммерные и переливные.

В скиммерных бассейнах уровень воды находится примерно на 15 сантиметров ниже края бортика. Это классическая форма бассейна, понимаемого как искусственный водоем. Здесь вода через специальные отверстия направляется в систему фильтрации и дезинфекции для очистки.

Такой вариант позволяет без особых проблем выполнить бортик по периметру бассейна.



### LE PISCINE A SFIORO.

Nel sistema a bordo sfiorante l'acqua lambisce il livello della pavimentazione. Essa viene convogliata in griglie o fessurazioni poste in prossimità del perimetro della piscina, quindi viene raccolta dalla vasca di compenso.

La vasca di compenso è una struttura laterale che capta l'acqua superficiale indirizzandola verso i sistemi di filtrazione e che permette di mantenere invariato il livello dell'acqua.

Questo sistema comporta una filtrazione più accurata e consente anche di ottenere risultati estetici efficaci soprattutto in posizioni panoramiche, creando l'effetto "lama d'acqua".

### OVERFLOW POOLS.

In overflow systems the water level coincides with the deck level. The water drains through gratings or slits located next to the pool edge, from where it is transferred to a balance tank.

The balance tank is a lateral structure that collects the surface water and transfers it to filtration systems. It also allows the water level in the pool to be kept constant.

This system involves more accurate filtration and also produces superb aesthetic results, especially for pools in panoramic positions, creating a "water sheet" effect.

### LES PISCINES À DÉBORDEMENT.

Dans le système à débordement, l'eau affleure au niveau du dallage. Elle est acheminée dans des grilles ou des fentes situées à proximité du périmètre de la piscine, puis collectée par le bac tampon. Le bac tampon est une structure latérale qui capte l'eau de surface, l'envoie vers les systèmes de filtration et permet de maintenir le niveau de l'eau inchangé.

Ce système assure une filtration plus précise et permet également d'obtenir des résultats esthétiques efficaces, en particulier dans des positions panoramiques, créant ainsi l'effet « lame d'eau ».

### POOLS MIT ÜBERLAUF.

Beim System mit Überlaufrinne liegt der Wasserspiegel bündig zum Boden. Das Wasser wird am Beckenrand in Gitter oder Öffnungen geleitet und in Ausgleichsbecken gesammelt.

Das Ausgleichsbecken befindet sich an der Poolseite. Es fängt das überschwappende Wasser auf und leitet es zu den Filteranlagen. Der Wasserstand bleibt dabei immer gleich.

Dieses System sieht eine sorgfältigere Filterung vor und zaubert zudem, vor allem in Panoramalagen, ein optisch schönes Resultat in Form eines Wasserschleiers herbei.

### ПЕРЕЛИВНЫЕ БАССЕЙНЫ.

В переливном бассейне вода находится на одном уровне с полом. Она переливается через решетки или щели, расположенные по периметру бассейна, и поступает в компенсационную емкость.

Компенсационная емкость представляет собой боковую конструкцию, которая вмещает в себя перелившуюся поверхностную воду и направляет ее в систему фильтрации, позволяя поддерживать неизменным уровень воды в бассейне.

Эта система обеспечивает более тщательную фильтрацию и делает бассейн визуально более эффектным, особенно если он находится в панорамном месте, создавая иллюзию чарующей «водной глади».

**EFFETTO CROMATICO NELLA PISCINA.**

L'effetto cromatico di una piscina è l'elemento più attrattivo: la definizione della tonalità dell'acqua contribuisce all'impatto estetico generale del progetto.

La scelta dei colori di tutti i componenti della vasca, dai bordi ai gradini, deve partire dall'analisi dell'ambiente circostante. Il colore dell'acqua è determinato dal rivestimento della piscina che tenderà a enfatizzare o meno il riflesso del cielo.

Il color **sabbia**, ad esempio, riproduce l'effetto mare caraibico, molto cristallino, che cambia in funzione del meteo; il fondo **azzurro** rafforza questa rilassante tonalità, suscitando l'idea dell'acqua limpida. Il **bianco** contribuisce a mantenere costante la temperatura della vasca e valorizza i materiali architettonici, mentre il rivestimento **grigio tenue** permette di ottenere toni intensi e l'effetto alto mare. Le colorazioni più scure sono utili per avere qualche grado in più; il fondo **nero** trasforma l'acqua in specchio e valorizza il design dell'ambiente circostante.

**COLOUR EFFECT IN THE POOL.**

The most attractive element of a swimming pool is its chromatic effect: defining the shade of the water contributes to the overall aesthetic effect of the project.

The first step to selecting the colours for all the pool components, from the edges to the steps, is an analysis of the surrounding environment. The colour of the water is determined by the pool tiles, which will tend to emphasize, or not emphasize, the reflection of the sky.

The colour **sand**, for example, mimics the look of the crystalline Caribbean Sea, which changes according to the weather; the **blue** background enhances this relaxing shade, evoking the idea of clear water. **White** contributes to keeping the temperature of the tank constant and enhances the architectural materials, while the **soft grey** tiles bestows intense tones and the look of the high seas. The darker colours confer a few more degrees; the **black** solid colour tiles transform the water into a mirror and enhance the design of the surrounding environment.

**EFFET CHROMATIQUE DANS LA PISCINE.**

L'effet chromatique d'une piscine est l'élément le plus attrayant : la définition de la teinte de l'eau contribue à l'impact esthétique global du projet.

Le choix des couleurs de tous les éléments du bassin, des margelles aux marches, doit se faire à partir d'une l'analyse de la zone environnante. La couleur de l'eau est déterminée par le revêtement de la piscine qui aura tendance à accentuer ou non le reflet du ciel.

La couleur **sable**, par exemple, reproduit l'effet cristallin de la mer des Caraïbes, qui change en fonction de la météo ; le fond **bleu ciel** accentue cette teinte relaxante, évoquant l'idée de l'eau limpide. Le **blanc** contribue à maintenir la température du bassin constante et met en valeur les matériaux architecturaux, tandis que le revêtement **gris clair** permet d'obtenir des tons intenses et l'effet haute mer. Les couleurs plus sombres sont utiles pour obtenir quelques degrés supplémentaires ; le fond **noir** transforme l'eau en miroir et met en valeur le design de la zone environnante.

**FARBEFFEKT IM POOL.**

Der Farbeffekt eines Pools ist das Element, das sofort ins Auge sticht, denn die Wasserfarbe trägt zur optischen Wirkung des Projekts im Allgemeinen bei.

Die Farbwahl aller Poolelemente, vom Rand bis hin zu den Stufen, muss die Umgebung als Ausgangspunkt haben. Die Farbe des Wassers wird durch die Poolverkleidung bestimmt, die den Himmel mehr oder weniger stark reflektieren wird.

Die Farbe **Sand** simuliert zum Beispiel das kristallklare Wasser der Karibik, das sich je nach Wetterlage ändert; ein **himmelblauer** Boden verstärkt diesen entspannenden Farbton und weckt das Gefühl, dass das Wasser klar und rein ist. **Weiß** trägt zur konstanten Temperatur des Beckens bei und hebt architektonische Elemente hervor. Eine Verkleidung in **zartem Grau** schafft intensive Nuancen und erweckt das Gefühl der Tiefsee. Dunklere Farbtöne sind nützlich, um einige Grad mehr zu erzielen; **schwarzer** Boden verwandelt das Wasser in einen Spiegel und hebt das Design der Umgebung hervor.

**ЭФФЕКТЫ ЦВЕТА БАССЕЙНА.**

Цвет является самым привлекающим элементом бассейна: определение оттенка воды влияет на целостное восприятие его дизайна.

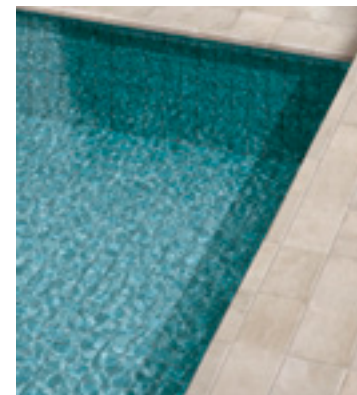
Выбор цвета для всех компонентов чаши, от бортиков до ступеней, должен начинаться с анализа окружающей среды. Цвет воды определяется цветом облицовки бассейна, которая будет или не будет усиливать эффект при отражении неба.

Например, **песочный** цвет воспроизводит эффект кристально чистого Карибского моря, меняющегося в зависимости от погоды; **голубой** фон усиливает этот расслабляющий оттенок, даря ощущение прозрачной воды. **Белый** способствует поддержанию постоянной температуры воды в чаше и подчеркивает красоту архитектурных элементов, а **светло-серая** облицовка позволяет получать насыщенные тона и эффект открытого моря. Более темные цвета помогут поднять температуру еще на несколько градусов; **черный** фон превращает воду в зеркало и подчеркивает красоту дизайна окружающего пространства.



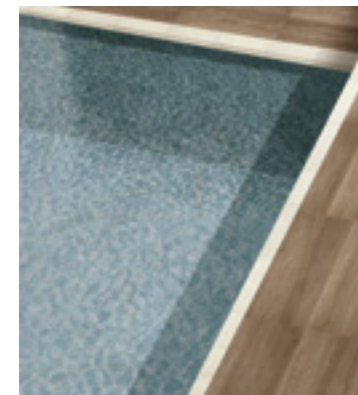
**RIVESTIMENTO COLORE SABBIA**

Sand lining  
Revêtement couleur sable  
Sandfarbene Verkleidung  
Облицовка песочного цвета



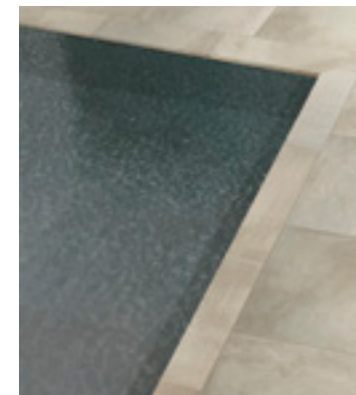
**RIVESTIMENTO AZZURRO**

Light blue lining  
Revêtement bleu ciel  
Himmelblaue Verkleidung  
Облицовка голубого цвета



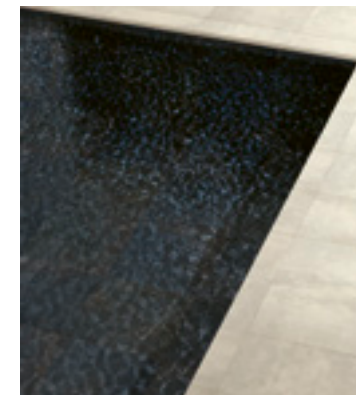
**RIVESTIMENTO BIANCO**

White lining  
Revêtement blanc  
Weiße Verkleidung  
Облицовка белого цвета



**RIVESTIMENTO GRIGIO**

Grey lining  
Revêtement gris  
Graue Verkleidung  
Облицовка серого цвета



**RIVESTIMENTO NERO**

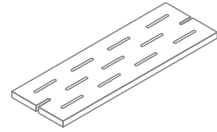
Black lining  
Revêtement noir  
Schwarze Verkleidung  
Облицовка черного цвета

**I BORDI PISCINA.**

Pool borders.  
Les bordures pour piscines.  
Die Poolumrandung.  
Отделка бортиков бассейна.

**Griglia**

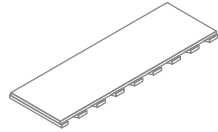
Standard grating - Grille  
Gitter - Решетка



20x60 . 8"x24" RETT  
20x80 . 8"x32" RETT

**Griglia invisibile**

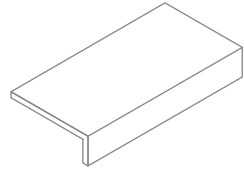
Concealed grating - Grille invisible  
Unsichtbares Gitter - Скрытая решетка



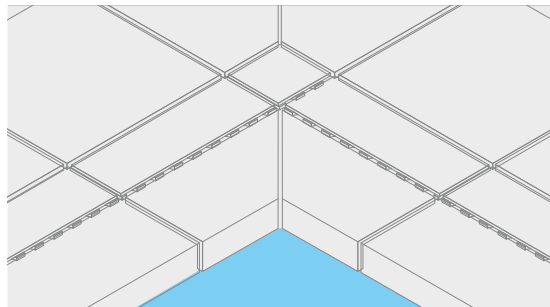
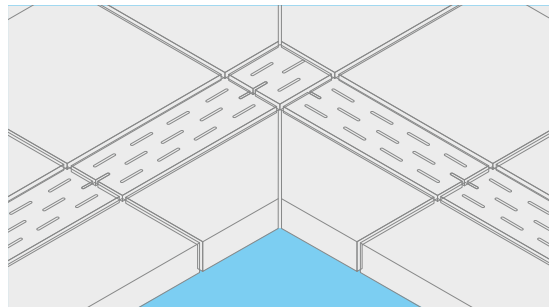
20x60 . 8"x24" RETT  
20x80 . 8"x32" RETT

**Elemento a "L" Costa retta**

"L" tile  
Élément en « L » Bord droit  
L-förmiges Element Rechtwinklige Kante  
Г-образный угловой элемент

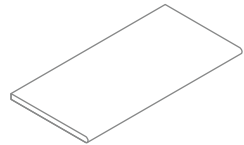


30x60x5 . 12"x24"x2" RETT  
30x80x5 . 12"x32"x2" RETT  
30x100x5 . 12"x40"x2" RETT

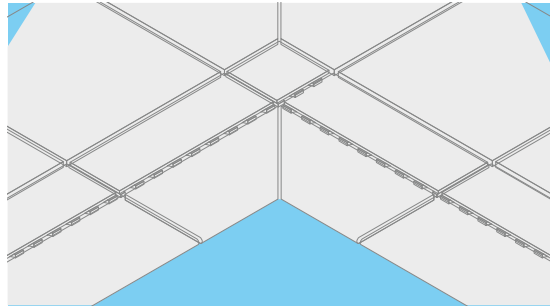
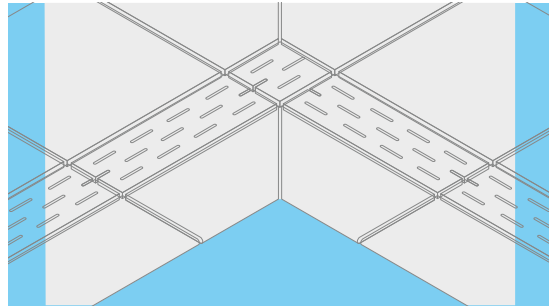


**Step torato**

Bull nose step  
Marche arrondie  
Element mit abgerundeter Kante  
Элемент с закругленным торцом

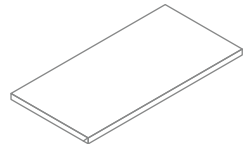


30x60 . 12"x24" RETT  
40x80 . 16"x32" RETT  
30x100 . 12"x40" RETT  
30x120 . 12"x48" RETT

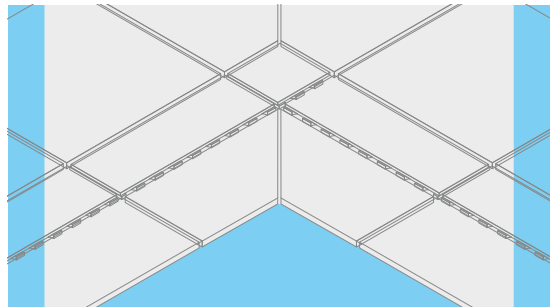
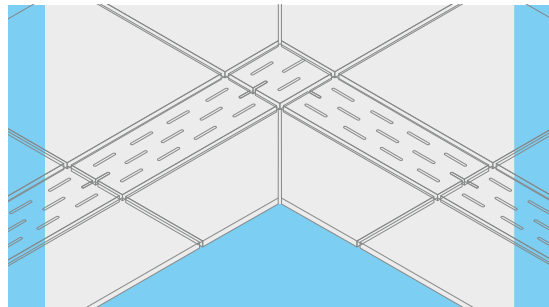


**Costa in spessore**

Mitre edge tile  
Élément avec bord en onglet  
Kante mit unveränderter Stärke  
Элемент с внутренним угловым срезом



30x60 . 12"x24" RETT  
40x80 . 16"x32" RETT



**GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO.** GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ. GLASIERTES FEINSTEINZEUG. ТОНКОГО ГЛАЗУРОВАННОГО ФАРФОРОВОГО КЕРАМОГРАНИТА

	<b>Proprietà fisico-chimiche</b> / Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Физико химические свойства	<b>Metodo di prova</b> Standard of test / Norme du test / Testnorm / Метод испытания	<b>2 CM OUTDOOR</b>	
	<b>Dimensioni</b> Dimensions . Dimensions Abmessungen . Размеры ----- <b>Aspetto superficiale</b> Surface appearance . Aspect superficiel Oberflächenbeschaffenheit . Вид поверхности ----- <b>Lunghezza e larghezza</b> Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина ----- <b>Spessore</b> Thickness . Epaisseur Stärke . Толщина ----- <b>Rettilineità degli spigoli</b> Straightness of sides . Rectitude des arrêtes Kantengeradheit . Прямолинейность кромок ----- <b>Ortogonalità</b> Rectangularity . Orthogonalité Rechtwinkligkeit . Ортогональность ----- <b>Planarità</b> Surface flatness . Planéité Ebenflächigkeit . Плоскостность	<b>W</b> ----- <b>10 test</b>	ISO 10545 - 2	≥ 95% ----- ± 0,5% ± 1,5 mm ----- ± 0,5% ± 1,5 mm ----- ± 5% ± 0,5 mm ----- ± 0,5% ± 1,5 mm ----- ± 0,5% ± 1,5 mm
	<b>Variazioni di tono</b> Shade variations Variations de nuance Tonvariationen Вариация оттенка			-
	<b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение		ISO 10545 - 3	E ≤ 0,1 % Bla GL
	<b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость		ISO 10545 - 12	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый
	<b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам		ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый
<b>Resistenza della superficie (scala MOHS)</b> Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)		EN 101	MOHS ≥ 6	
<b>Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate</b> Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к поверхностному истиранию		ISO 10545 - 7	Metodo disponibile Method available Méthode disponible Verfügbares verfahren Определяется производителем	
<b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico</b> Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiner Стойкость к бытовым химикатам		ISO 10545 - 13 (no lux/lapp)	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс A	
<b>Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione</b> Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам			Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Класс LA - HA	
<b>Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate</b> Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен		ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	
<b>Resistenza alla flessione</b> Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости ----- Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - нагрузка	ISO 10545 - 4	R ≥ 50 N/mm <sup>2</sup> ----- S ≥ 5000 N	
<b>Caratteristiche antiscivolo / Coefficiente d'attrito statico</b> Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения		DIN 51130 (lux/lapp/silk)	R 11	
		B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 (no lux/lapp/silk)	0,40 ≤ P ≤ 0,74	
		DIN 51097 (no lux/lapp/silk)	Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс C	
		DCOF Acu Test (no lux/lapp/silk)	P ≥ 0,42	
		Pendulum Australiano AS 4586	Metodo disponibile Method available Méthode disponible Verfügbares verfahren Определяется производителем	
		Pendulum Britannico BS 7976	Metodo disponibile Method available Méthode disponible Verfügbares verfahren Определяется производителем	

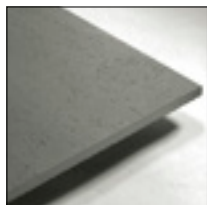
Serenissima, nell'intento di fornire prodotti adeguati ad ogni tipo di ambiente, produce una vasta gamma di superfici in grado di rispondere ad ogni condizione e necessità d'impiego. Oltre alle superfici classiche, vengono prodotti pavimenti antiscivolo sia con la tecnica delle applicazioni superficiali di smalti adeguati, che tramite l'utilizzo di idonei stampi strutturati. Inoltre per ottemperare alla richiesta in tema estetico si forniscono prodotti lappati o con superfici che per loro natura creano disegni o forme esteticamente apprezzabili.

Serenissima is producing porcelain tiles with a wide range of surfaces studied on purpose for every use and condition, in order to be suitable for any kind of project. Beside standard surfaces, Serenissima is producing antislip surfaces using superficial and appropriate applications or using directly structure molds during production. In order to achieve high aesthetic requirements Serenissima offering also honed and special finishes that makes porcelain tiles extremely appealing and in line with current trends.

L'usine Serenissima, afin de fournir des produits appropriés à tous les niveaux d'application, réalise une grosse gamme de surfaces différentes capable de satisfaire toutes les nécessités d'emploi. En plus des surfaces classiques, nous réalisons des finitions anti-slip (ou antidérapantes) aussi bien avec l'application de traitements de produits appropriés qu'avec l'utilisation de moules structurés. Encore, afin d'enrichir le niveau esthétique de la gamme des produits et les choix disponibles, nous fournissons aussi des finitions polis et semi polis (ou adoucis).

Da sehr unterschiedliche Einsatzbereiche gibt, produzierten Serenissima mehrere Oberflächen. Es werden klassische Oberflächen und rutschfeste Oberflächen produziert, entweder mit rutschfesten Glasuren oder mit strukturierten Stempeln. Fuer aestetisch hoehe Ansprueche werden polierte oder angeschliffene Oberflächen angefertigt.

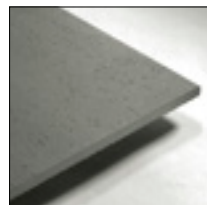
Стремясь поставить материал, подходящий для отделки любого типа помещений, Serenissima предлагают широкий ассортимент поверхностей плитки, способный удовлетворить самые разные условия и требования к использованию. Serenissima производят и классические поверхности, и противоскользящие полы, используя при этом, как технику нанесения специальных поверхностных эмалей, так и структурированные пресс-формы. Кроме того, для удовлетворения эстетических требований, изготавливается полированная и/или шлифованная продукция, а так же изделия с поверхностями, которые за счёт своих свойств образуют рисунки или формы с ценными эстетическими качествами.



SUPERFICIE NATURALE



SUPERFICIE NATURALE/  
RETTIFICATA  
R11/ROCK



SUPERFICIE NATURALE  
RETTIFICATA



SUPERFICIE  
RETTIFICATA  
LUX/LAPPATA/SILK



NOTA: Le superfici outdoor sono progettate per abbinarsi alle finiture da interni; la disponibilità di queste finiture è indicata - per ogni collezione - nel nostro catalogo generale, al quale si rimanda.

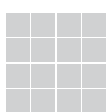
The outdoor surfaces are designed to match the interior finishes; the availability of said finishes is stated - for each collection - in our general catalogue, which we invite you to refer to.

Les surfaces extérieures sont conçues pour s'harmoniser avec les finitions intérieures; la disponibilité de ces finitions est indiquée - pour chaque collection - dans notre catalogue général, auquel il est fait référence.

Die Außenflächen sind so konzipiert, dass sie mit den Finishes für Innenräume kombiniert werden können; für die Verfügbarkeit dieser Finishes verweisen wir - für jede Kollektion - auf unseren Hauptkatalog.

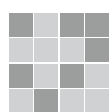
Плитка для наружной отделки разработана так, чтобы обеспечивалась согласованность с отделкой интерьера. Наличие этих типов отделки указано - для каждой коллекции - в нашем общем каталоге, к которому следует обращаться.

VARIAZIONI DI TONO



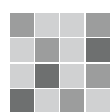
V1

ASPETTO UNIFORME  
UNIFORM APPEARANCE  
ASPECT UNIFORME  
EINHEITLICHES AUSSEHEN  
УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ



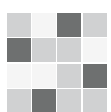
V2

LIEVE VARIAZIONE  
SLIGHT VARIATION  
LEGERE VARIATION  
GERINGE ABWEICHUNG  
ЛЕГКОЕ ИЗМЕНЕНИЕ



V3

MODERATA VARIAZIONE  
MODERATE VARIATION  
VARIATION MODEREE  
MÄSSIGE ABWEICHUNG  
УМЕРЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ



V4

FORTE STONALIZZAZIONE  
SUBSTANTIAL VARIATION  
EFFET D'ENUANCE TRÈS ACCENTUE  
AKZENTUIERTE VARIATION  
БОЛЬШАЯ РАЗНИЦА ТОНА

SCIVOLOSITA'

La resistenza allo scivolamento è una caratteristica che ricade su sicurezza e salute degli utilizzatori, ovviamente nel caso di pavimentazioni. Le superfici scivolose sono potenziali cause di infortuni, anche gravi sia in ambito civile che negli ambienti di lavoro. La grandezza che quantifica la resistenza allo scivolamento è il coefficiente di attrito (statico o dinamico), al quale è proporzionale la forza, parallela alla superficie di contatto, che occorre applicare perchè si abbia moto relativo tra due corpi, e quindi anche la forza che ne definisce le condizioni di equilibrio. Quanto più alto è il coefficiente di attrito, tanto minore è la scivolosità. Attualmente non è disponibile un metodo di misura standardizzato a livello internazionale, la maggior parte delle nazioni ha metodi propri derivati da leggi, disposizioni antinfortunistiche o altre regolamentazioni di carattere nazionale. Per aver un buon risultato, il valore medio del coefficiente di attrito dinamico deve essere:  $\mu > 0,40$ ,  $R \geq R9$  e  $\mu \geq A$ . Qui di seguito riportiamo la sintesi degli indicatori che misurano la resistenza alla scivolosità:

**R:** indica l'angolo di inclinazione raggiunto nel test di prova

**A.B.C.:** sono riferimenti di resistenza alla scivolosità relativa ad ambienti umidi e a piedi nudi.

**SLIP RESISTANCE** Slip resistance is a characteristic that affects the health and safety of users in the case of flooring. Slippery surfaces are potential causes of accidents, even serious ones, in civil and work environments. The value that measures slip resistance is the coefficient of friction (static or dynamic); the force required for the relative movement between two bodies (and therefore also the force defining the equilibrium condition), the said force being parallel to the contact surface, is proportional to the coefficient of friction. The higher the coefficient of friction, the less slippery is the surface. An international standardised measurement is not currently available and most countries have their own measurement methods based on laws, accident prevention regulations or other national regulations. For a good result, the average dynamic coefficient of friction should be:  $\mu > 0.40$ ,  $R \geq R9$  and  $\mu \geq A$ . Here below a short description of the indicators to measure slip-resistance:

**R:** angle of slope achieved during testing

**A.B.C.:** slip resistance indicators for walking in humid areas.

**GLISSANCE** La résistance à la glissance du carrelage est une caractéristique très importante pour la sécurité et la santé des utilisateurs et des professionnels pendant la pose du matériel. Les surfaces glissantes sont potentiellement cause d'accidents, même graves, dans le niveau civil comme professionnel. La grandeur qui quantifie la résistance au glissement est le coefficient de frottement (statique ou dynamique), qui est proportionnelle à la force, parallèle à la surface de contact, qui devrait être appliquée, car il ya du mouvement relatif entre les deux organes, et donc aussi la force qui définit les conditions d'équilibre. Plus le coefficient de frottement est grand, moins importante sera la glissance. Actuellement, il n'existe aucune méthode normalisée de mesure de niveau international, la plupart des nations ont leurs propres méthodes dérivées de lois, règles ou règlements de prévention de caractère national. Pour un bon résultat, la valeur moyenne du coefficient de frottement dynamique, devrait être:  $\mu > 0,40$ ,  $R \geq R9$  e  $\mu \geq A$ . Voici un résumé des indicateurs qui mesurent la résistance à la glisse:

**R:** indique l'angle d'inclinaison mesurée avec le test.

**A.B.C.:** sont des valeurs de resistance à la glisse relatives aux niveaux humides et à pieds nus.

**RUTSCHIGKEIT** Natürlich ist die Rutschfestigkeit eine Eigenschaft, die sich im Bereich der Bodenbeläge auf die Sicherheit und Gesundheit der Anwender auswirkt. Rutschige Oberflächen sind mögliche Ursachen für unter Umständen auch schwere Unfälle sowohl im zivilen Bereich als in der Arbeitsumgebung. Die Größe, die die Rutschfestigkeit misst, ist der Reibungskoeffizient (statisch und dynamisch). Zu diesen verhält sich die Kraft proportional, die parallel zur Kontaktfläche wirkt und angewandt werden muss, damit eine relative Bewegung zwischen zwei Körpern erfolgt. Somit ist sie auch die Kraft, die die Bedingungen für das Gleichgewicht bestimmt. Je höher der Reibungskoeffizient ist, umso niedriger ist die Rutschigkeit. Derzeit steht auf internationaler Ebene keine standardisierte Messmethode zur Verfügung. Der Großteil der Länder besitzt eigene Methoden, die auf Gesetzen, Unfallschutzbestimmungen oder anderen Regelungen nationaler Art beruhen. Um ein gutes Ergebnis zu erzielen, muss der durchschnittliche Wert des dynamischen Reibungskoeffizienten betragen:  $\mu > 0,40$ ,  $R \geq R9$  und  $\mu \geq A$ .

Nachfolgend führen wir eine Zusammenfassung der Indikatoren auf, mit denen die Rutschfestigkeit gemessen wird:

**R:** gibt den beim Test erreichten Neigungswinkel an

**A.B.C.:** sind Bezüge der Rutschfestigkeit hinsichtlich Feuchträume und Füße

**СОПРОТИВЛЕНИЕ СКОЛЬЖЕНИЮ** Устойчивость к скольжению - это характеристика, от которой зависит безопасность и здоровье потребителей, конечно, в случае, если речь идет а напольных покрытиях. Скользяие поверхности являются потенциальной причиной несчастных случаев, иногда также тяжелых, как в жилых, так и в промышленных помещениях. Величиной, определяющей устойчивость к скольжению, является коэффициент трения (статического или динамического), которому пропорциональна сила, параллельная контактной поверхности, которую необходимо приложить для получения относительного движения между двумя телами, и, следовательно, также сила, которая определяет условия их равновесия. Чем больше коэффициент трения, тем меньше способность к скольжению. В настоящее время не существует международного стандартного метода измерения этой величины, большинство государств использует свои собственные методы, исходя из положений законов, норм техники безопасности или других национальных нормативов. Для получения хорошего результата среднее значение коэффициента динамического скольжения должна составлять  $\mu > 0,40$ ,  $R \geq R9$  und  $\mu \geq A$ .

Ниже перечислены показатели, измеряющие устойчивость к скольжению:

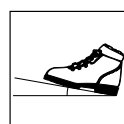
**R:** означает уклон, полученный при тестировании во время испытаний

**A.B.C.:** показатели устойчивости к скольжению во влажных помещениях и при движении босыми ногами.



O

< 12°



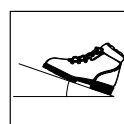
R9

Oltre 6° e fino 10°



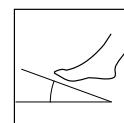
A

≥ 12°



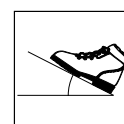
R10

Oltre 10° e fino 19°



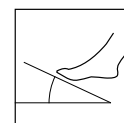
B

≥ 18°



R11

Oltre 19° e fino 27°



C

≥ 24°



**SERENISSIMA**



TILES FOR LIFE

**Tutti i formati sono nominali.**

All sizes are nominal.

Tous les formats sont nominaux.

Alle Formate sind Nennwerte.

**Condizioni generali di vendita, consigli di posa e pulizia sul sito web [www.serenissima.re.it](http://www.serenissima.re.it)**

General terms of sale, laying and cleaning suggestion on website [www.serenissima.re.it](http://www.serenissima.re.it)

Conditions generales de vente, conseils de pose et de nettoyage sur le site [www.serenissima.re.it](http://www.serenissima.re.it)

Allgemeine verkaufsbedingungen, Verlege und reinigungshinweise auf der webseite [www.serenissima.re.it](http://www.serenissima.re.it)

**Serenissima si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti.**

**I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa. Pesì e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico.**

Serenissima reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment.

The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process. Weights and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process.

Serenissima se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles niengagent pas par le fabricant au plan légal.

Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés diimpression. Le poids et les dimensions peuvent subir des variations, dues au processus de cuisson particulier du matériau céramique.

Die Firma Serenissima behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.

Gewichte und abmessungen können infolge des besonderen brennverfahrens des keramikmaterials ändern.

**© Copyright 2023 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche: tutti i diritti riservati. Ogni riproduzione totale o parziale dei contenuti di questo catalogo, sia di testo sia di immagine, è vietata e sarà perseguita a termini di legge.**

© Copyright 2023 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche: all rights reserved. Total or partial reproduction of text or illustration of this catalogue is prohibited and is subject to legal sanction.

© Copyright 2023 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche: tous droits réservés.

Toute reproduction totale ou partielle du contenu - textes et images - du présent catalogue est interdite et constituerait une contrefaçon sanctionnée par la loi.

© Copyright 2023 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche: alle Rechte vorbehalten. Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Katalog in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet.

<b>CE</b>
<b>GRUPPO ROMANI S.P.A. INDUSTRIE CERAMICHE</b> VIA A. VOLTA 9, 23/25 42013 CASALGRANDE (RE)
05 001CPR2013-07-01
<b>EN 14411:2012</b>
<small>Piastrelle di ceramica pressate a secco, con assorbimento di acqua E<sub>s</sub> ≤ 0,5%, per pavimentazioni interne ed esterne. Dry pressed ceramic tile with water absorption E<sub>s</sub> ≤ 0,5%, for internal and external floorings.</small>



© Copyright 2023 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche

Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche  
[www.grupporomanispa.com](http://www.grupporomanispa.com)

“Ceramics of Italy”



**SERENISSIMA**

[www.serenissima.re.it](http://www.serenissima.re.it)

**SERENISSIMA** 

DAL1968 **SERENISSIMA CERAMICHE**

[www.serenissima.re.it](http://www.serenissima.re.it)

Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
Tel. +39 0522 998411/911

